

# Толас Радзілы

ШТОТЫДНЁВАЯ ГАЗЕТА ДЛЯ СУАЙЧЫННІКАЎ  
ЗА МЕЖАМІ БАЦЬКАЎШЧЫНЫ

№13  
(2519)

27 сакавіка 1997 г.

Выдаецца з 1955 г.

Цана 1 000 рублёў.

## У СУТОКУ АРШЫЦЫ І ДНЯПРА



Беларускі горад Орша мае вельмі паважны ўзрост. Упершыню ён згадваецца ў "Аповесці мінулых гадоў" каля 1067 года. Орша, пабудаваная на натуральным узвышшы, у сутоку Дняпра і Аршыцы, была важным фарпостам на ўсходзе Полацкага княства. На месцы, дзе быў заснаваны горад, устаноўлены памяtnы знак (на першым здымку). Вось тое месца, дзе Аршыца ўпадае ў Дняпр (на другім здымку).

Фота Віктара СТАВЕРА.

(Працяг фотарэпартажу на 5-й стар.).

## У ІМЯ СУСВЕТНАЙ РЭВАЛЮЦЫІ БРЭСЦКІ МІР

3 сакавіка 1918 года ў Брэст-Літоўску савецкая дэлегацыя ў поўнай адпаведнасці з рашэннем ВЦВК і ЦК РСДРП(б) без абмеркавання падпісала з Германіяй і яе саюзнікамі дагавор аб міры, па-сапраўднаму грабежніцкі з яе боку. У чым жа прычына такога рэзкага павароту ў знешняй палітыцы бальшавікоў? І якое ў сувязі з гэтым месца Брэсцкага міру ў нашай гісторыі?

Дэкрэт аб міры быў апублікаваны 28 кастрычніка (9 лістапада) у "Правде" і "Известиях ЦИК". Аднак урады ваюючых дзяржаў пакінулі савецкую прапанову без адказу. У гэтых умовах 7(20) лістапада Саўнарком аддаў загад вярхоўнаму галоўнакамандуючаму рускай арміяй генералу Духоніну неадкладна звярнуцца да камандавання краін Чацвёртага саюза з прапановай прыпыніць ваенныя дзеянні ў мэтах адкрыцця мірных перагавораў. На наступны дзень нарком па замежных справах Л. Троцкі разаслаў тэкст дэкрэта паслам дзяржаў Антанты, прапанаваўшы неадкладна заключыць усеагульнае перамір'е і адкрыць мірныя перагаворы з краінамі германскага блока.

12(25) лістапада перагаворы аб перамір'і з праціўнікам пачалі часці 2, 3 і 5-й армій. На наступны дзень у перагаворы ўступілі парламенцеры, пасланыя галоўкаверхам. 14(27) лістапада згода германскага камандавання на афіцыйнае вядзенне перагавораў была атрымана. Да Германіі далучылася і Аўстра-Венгрыя.

Ужо на першым этапе перагавораў, што праходзілі ў Брэст-Літоўску з 20 па 22 лістапада (3—5 снежня), савецкая дэлегацыя ўнесла прапанову аб неадкладным звароце да ўсіх ваюючых краін, не прадстаўленых на перагаворах, з заклікам прыняць удзел у складанні ўмоў перамір'я на ўсіх франтах. Паколькі дэлегаты супраціўнага боку ўхіліліся ад адказу, савецкая дэлегацыя адмовілася падпісаць на данай стадыі перагавораў фармальнае перамір'е. Было прынята рашэнне

аб'явіць сямідзённы перапынак і прыпыніць ваенныя дзеянні на руска-германскім, руска-аўстрыйскім і руска-турэцкім франтах.

30 лістапада (13 снежня) перагаворы ў Брэст-Літоўску былі працягнуты. Найбольш востра паўстала на іх пытанне аб забароне перакідак германскіх войскаў з Усходняга фронту на Заходні на ўвесь час перамір'я. Нямецкае камандаванне лічыла гэтую ўмову непрымальнай, і савецкая дэлегацыя была вымушана ў першы ж дзень перагавораў звярнуцца ў Народны камісарыят замежных спраў па дадатковыя інструкцыі.

2(15) снежня быў падпісаны дагавор аб перамір'і паміж Расіяй, з аднаго боку, Балгарыяй, Германіяй, Аўстра-Венгрыяй і Турцыяй — з другога. Перамір'е ўстанаўлівалася на 28 дзён — з 4(17) снежня 1917 года па 1 (14) студзеня 1918 года. Пасля яго заключэння бакі павінны былі пачаць мірныя перагаворы. Яны пачаліся ў Брэст-Літоўску 9(22) снежня.

Агульная лінія паводзін, за якую выступалі Ленін і ўсе іншыя лідэры партыі, заключалася ў тым, каб, усямерна зацягваючы мірную перадышку, максімальна выкарыстаць агітацыйныя магчымасці Брэста для далейшага і хутчэйшага набліжэння сусветнай рэвалюцыі.

II

Заслонай таямнічасці, недагаворанасці ахутаны многія моманты, звязаныя з дра-

(Заканчэнне на 4-й стар.).

ПТУШКІ, як найбольш вольныя істоты свету, заўсёды будзілі фантазію людзей. Па старажытных уяўленнях — "жавароначкі, прыляціце ды нам лецечка прынясіце", — яны на сваіх слабых крылках прыносілі вясну. Гэта нарадзіла ўнікальную з'яву спеўнай культуры Беларусі, прызыў птушчак у спеўнай форме гукання вясны. Звычайна яго інтанацыі з'яўляліся на ўсходзе Беларусі, адкуль узыходзіла сонца (гуканне існуе, зразумела, толькі ў гэтай частцы).

Сказанае раскрывае сэнс стала замацаванага ў народным календары свята Саракі, якое адзначаецца ў дзень веснавага раўнадзенства 22 сакавіка.

печывам у выглядзе птушчак ці іх лапкаў, якія называлі "галёпамі". Хто першы заўважыў бусла, той выходзіў яму насустрач са словамі: "Боцян, боцян! На табе галёпу, дай мне жыта капну!" Увогуле бусел, асабліва на Саракі, карыстаецца асаблівай павагай (легенда раскрывае сакрэт, што гэта чалавек, якому Бог даверыў мяшок з гадамі, а той з-за цікаўнасці развязаў яго, за што быў ператвораны ў бусла).

Па "галёпах" на Саракі дзяўчаты гадалі: клалі іх у рад і клікалі сабаку: у якім парадку ён іх будзе есці — так дзяўчаты будуць выходзіць замуж. Пры гэтым удзельнікі прыгаворвалі: "Вее, вее веснавы вецярок, прыйдзі, мой міленькі,

## НАРОДНЫЯ СВЯТЫ

### СОРАК САРАКОЎ, СОРАК ВЫРАЯЎ

Пасля яго дзень становіцца большым за ноч, цяпло перамагае холад. Рызыкну выказаць меркаванне, што калісьці, у дахрысціянскія часы сонцапаклонніцтва, нашы продкі святкавалі ў гэты дзень Вялікдзень, які, як сімвал уваскрэсення прыроды, у хрысціянскія часы арганічна зліўся з уваскрэсеннем Хрыстовым і стаў па гэтай традыцыі перасоўным святам (сёлета ён будзе святкавацца 27 красавіка).

Дзеці, моладзь у дзень Саракоў гукаюць вясну на высокіх горках, водзяць карагоды, ладзяць гульні, асабліва з

дам табе галёп — з мёдам сычаным, з ласкаю дзявочаю".

На Саракі рабілі са снегу, калі яшчэ быў, або з саломы бабу, якую разрывалі-разбівалі і праганялі: "Ідзі, зіма, каб на дзевяць месяцаў ад нас пайшла". Пасля гэтага білі старыя гаршкі і пры абыходзе двароў кідалі іх на парог з прыгаворамі: "Гаспадынька, гаспадынька, кідай сваю пражу. Зіма ўжо прагнаная, адчыняй свае дзверы, заві нас у госці". Гаспадыня частавала вестуноў вясны, якія пры гэтым спявалі.

(Заканчэнне на 8-й стар.).



## ВЕСТКІ З БЕЛАРУСІ

## ВЕСТКІ З БЕЛАРУСІ

## ВЕСТКІ З БЕЛАРУСІ

## З ПЕРШЫХ ВУСНАУ

УМЯШАННЕ  
ВА ЎНУТРАНЫЯ СПРАВЫ  
ДЗЯРЖАВЫ  
НЕДАПУШЧАЛЬНАЕ

“Рэспубліка Беларусь — суверэнная дзяржава, і мы не дазволім, каб замежныя грамадзяне фінансавалі апазіцыю або ўдзельнічалі ў беспарадках”. Так пракаменціраваў факт выдварэння з краіны выканаўчага дырэктара Беларускага фонду Сораса грамадзяніна ЗША Пітэра Берна Прэзідэнт Беларусі Аляксандр Лукашэнка. Аб гэтым ён заявіў 18 сакавіка на сустрэчы з кіраўнікамі рэспублікі мінулых гадоў.

16 сакавіка 1997 года ў аэрапорце Мінск-2 выканаўчаму дырэктару Беларускага фонду Сораса грамадзяніну Злучаных Штатаў Амерыкі Берна Пітэру Джорджу кампетэнтнымі органамі было адмоўлена ва ўездзе ў Рэспубліку Беларусь.

Падставай для прыняцця такога рашэння з’явілася дзейнасць пана Берна, несумяшчальная са статусам яго знаходжання ў Рэспубліцы Беларусь як грамадзяніна замежнай дзяржавы.

Гэта пацвярджаецца неаднаразовымі парушэннямі панам Бернам заканадаўства краіны знаходжання, у тым ліку асабістым удзелам яго, прадстаўніка грамадскай непалітычнай арганізацыі, у праводзімых у г. Мінску несанкцыянаваных масавых акцыях. Гэта не можа быць расцэнена інакш, як умяшанне ва ўнутраныя справы суверэннай дзяржавы.

Прэзідэнт адзначае, што не хацеў бы, каб рашэнне беларускіх уладаў па гэтым канкрэтным выпадку ўспрымалася кіраўніцтвам ЗША як мэтанакіраваная акцыя. У той жа час ён паведамляе, што такія меры і ў далейшым будуць прымяняцца ў адносінах да замежных гасцей, якія ўмешваюцца ва ўнутранае жыццё нашай краіны, чымі б грамадзяніны яны ні былі — ЗША, Расіі або іншых краін.

Аляксандр Лукашэнка сказаў, што ў бліжэйшы час органы дзяржаўнага кантролю маюць намеры правесці дзейнасць шэрагу фондаў, у тым ліку і чарнобыльскіх, і ў далейшым праінфармаваць грамадзян рэспублікі аб выніках гэтых праверак.

Не адмаўляючы права апазіцыі мець уласныя перакананні і выказваць сваю думку, Прэзідэнт разам з тым падкрэсліў, што гэта павінна адбывацца ў цывільізаванай форме. Улады ўлічваюць заяўкі палітыкаў, прадастаўляючы ім месцы для правядзення мітынгаў, пікетаў, іншых акцый. Аднак кіраўніцтва краіны не мае намеру пакідаць без увагі шумныя несанкцыянаваныя працэсі, якія дэстабілізуюць сітуацыю ў сталіцы і іншых рэгіёнах.

## ДЭМАРШ

ДЗЯРЖДЭПАРТАМЕНТ ЗША  
ВЫКАЗАЎ ПРАТЭСТ  
У СУВЯЗІ З ВЫСЫЛКАЙ  
ПІТЭРА БЕРНА

Прэс-сакратар Дзярждэпартамента ЗША Нікалас Бернс зрабіў заяву з выпадку затрымання і высылкі з Беларусі 17 сакавіка выканаўчага дырэктара Беларускага фонду Сораса Пітэра Берна.

У заяве выказана шкадаванне ў сувязі з інцыдэнтам і ўказваецца на тое, што Пасольствам ЗША ў Беларусі і Дзяржаўным дэпартаментам Злучаных Штатаў былі накіраваны пратэсты беларускаму кіраўніцтву.

“Арганізацыя, якую ўзначальваў Пітэр Берна, падтрымлівае дэмакратычныя рэформы, незалежныя сродкі масавай інфармацыі, культурныя і адукацыйныя практыкі, — гаворыцца ў заяве. — ЗША падтрымліваюць намаганні Фонду Сораса і лічаць, што гэта падзея не правяшчае нічога добрага для дэмакратыі ў Беларусі”. У далейшым, лічыць Нікалас Бернс, адносіны ЗША да Беларусі будуць вызначацца ў першую чаргу дзеяннямі беларускага кіраўніцтва.

## РЫХТУЕЦЦА ЭКСПЕДЫЦЫЯ

ПЕРШАЯ  
БЕЛАРУСКАЯ АРКТЫЧНАЯ

Поўным ходам ідзе падрыхтоўка да Першай беларускай арктычнай экспедыцыі, якая стартуе ў канцы сакавіка ў раёне архіпелага Паўночная Ямля.

Як сказаў кіраўнік данага арктычнага падарожжа прэзідэнт фонду падтрымкі экстрэмальных экспедыцый “Полюс” Уладзімір Драбо, беларускія палярнікі маюць намер у акваторыі Драбскага мора і Паўночнага Ледавітага акіяна адпрацаваць тэхніку і тактыку перамяшчэння па дрэйфуючых льдах. Незвычайнасць экспедыцыі заклучаецца ў тым, што яе ўдзельнікі будуць рухацца па адным пнеўматычным ўсюдыходзе і двух пнеўматычных трохколавых матацыклах, якія сабраны і сканструаваны ў Беларусі.

Асноўная мэта гэтага падарожжа — сумесна з расійскімі палярнікамі падрыхтавацца да Першай расійска-беларускай трансарктычнай экспедыцыі, намечанай на наступны год. У час яе правядзення беларусы і расіяне ўпершыню ў свеце, дзейнічаючы ў аўтаномным рэжыме, паспрабуюць, стартуючы ад берагоў Расіі, праз Паўночны полюс дасягнуць канадскага вострава Уорд-Хант. Аднак залог паспяховага праходжання трансарктычнага маршруту залежыць ад таго, наколькі ўдала пройдзе экспедыцыя гэтага года. Варта адзначыць, што яна адобрана і падтрымана беларускім Міністэрствам спорту і турызму, Міністэрствам Расійскай Федэрацыі па справах грамадзянскай абароны, надзвычайных сітуацыях і ліквідацыі вынікаў стыхійных бедстваў, а таксама беларускім тэлеграфным агенц-

## «БЕЛАРУСКАЯ КНІГА - 96»



У Нацыянальнай бібліятэцы Беларусі прайшла выстава “Беларуская кніга-96”. Экспазіцыя — своеасаблівае справаздача кніжных выдавецтваў рэспублікі за выпущанае ў свет у мінулым годзе. Выпускам друкаванай прадукцыі ў 1996 годзе ў рэспубліцы займаліся дзесяць дзяржаўных выдавецтваў і больш за 100 выдаўцоў-арганіза-

цый розных форм уласнасці, а таксама міністэрствы і ведамствы. Імі выпушчана 3 809 кніг і брашур тыражом 59,1 мільёна экзэмпляраў.

У рэспубліцы адзначаецца павелічэнне выпуску навукова-папулярнай, вытворчай, дзіцячай, даведачнай літаратуры, выданняў для адпачынку і змяшэнне колькасці навуковых, вучэбна-метадычных, інфармацыйных

і рэкламных выданняў. На беларускай мове ў мінулым годзе выпушчана 598 кніг і брашур тыражом амаль дзевяць мільёнаў экзэмпляраў, а кніг для дзяцей выдадзена 17,1 мільёна экзэмпляраў 512 назваў.

Паспяхова вырашаліся дзяржаўнымі выдавецтвамі задачы па найбольш поўнаму забеспячэнню бібліятэк рэспублікі і асабліва школьных

бібліятэк сацыяльна важнымі выданнямі. Адноўлена выдавецтва серыі “Школьная бібліятэка” і выпушчана ўжо 72 кнігі гэтай выдатнай і патрэбнай у школьных бібліятэках літаратуры. Падрыхтоўку і выпуск гэтай серыі ўзяў на сябе Дзяржкамітэт па друку.

НА ЗДЫМКАХ: у час адкрыцця выставы “Беларуская кніга-96”.

твам, якое афіцыйна заявіла аб інфармацыйнай падтрымцы данага праекта.

## КАБ НЕ ЕХАЦЬ У МАГІЛЁЎ



Дзіцячую стаматалагічную паліклініку з тэрапеўтычным, хірургічным, артадэнтэчным кабінетамі юныя бабруйчане атрымалі ў адрамантаваным унікальным будынку, які ўжо больш за 100 гадоў быў медыцынскай устаноўай і з’яўляецца помнікам архітэктуры XIX стагоддзя. У гэтым будынку, аснашчаным гомсельмашаўскімі стаматалагічнымі комплексамі “Белдэнт”, створаны артадэнтэчны цэнтр для дзяцей з раёнаў Бабруйскага рэгіёна. Цяпер адпала неабходнасць ехаць у Магілёў, каб выправіць невялікі дэфект ці скарэкціраваць рост зубоў.

НА ЗДЫМКАХ: будынак паліклінікі — помнік архітэктуры XIX стагоддзя; у лячэбным кабінете.



## СУСВЕТНЫ ДЗЕНЬ МАЛІТВЫ

МІНЧАНКІ ДАЛУЧЫЛІСЯ  
ЎПЕРШЫНЮ

У Сусветны дзень малітвы жанчын, які штогод адзначаецца 7 сакавіка, да веруючых маці і сёстраў з розных краін упершыню далучыліся мінчанкі. Гэтая акцыя служыць мэтам духоўнага яднання, падкрэслівае дружэлюбнасць прадстаўнікоў розных канфесій. Беларускія жанчынны, прымаючы эстафету салідарнасці ўсіх прыхаджан свету, у гэты дзень запраклі сваіх суайчынніц на плошчу Свабоды сталіцы, каб разам заклікаць да гуманізму, міласэрнасці і справядлівасці. Ініцыятарам правядзення пікета стала Беларуская асацыяцыя працоўных жанчын у партнёрстве з іншымі жаночымі арганізацыямі рэспублікі.

## АДУСЮЛЬ ПАКРЫСЕ

У ЭКАНОМІКУ Беларусі летась было інвэсціравана 27,3 мільярда рублёў. Гэта на 10 працэнтаў менш, чым у 1995 годзе. Усёго ж з 1991 года аб’ём капіталаўкладанняў скараціўся больш чым у тры разы.

ПАДПІСАНЫ кантракт паміж Аршанскім ільнокамбінатам і сусветна вядомай холдынгавай кампаніяй “Цэп-тэр-Інтернацыянал”. Сума кантракта — каля 1 мільёна долараў. Праз “Цэп-тэр” пра аршанскія льяныя вырабы даведваюцца ў 35 краінах свету, і беларускія вырабы зоймуць дастойнае месца на знешнім рынку.

АДЗІНЬ дзень інфармавання насельніцтва прайшоў у Мінскай вобласці. Ён праводзіўся ў форме семінара і нагадаў былыя саветскія палітдні. Прадстаўнікі выканаўчай улады, кіраўнікі розных вытворчых сельскагаспадарчых структур разгледзелі праблемы падрыхтоўкі да веснавой сябы.

АДКРЫЦЬ новы бізнес-цэнтр у Гродне вырашылі Міжнародная фінансавая карпарацыя (МФК) і Брытанскі фонд ноў-хаў.

Гэта ўжо другое аналагічнае мерапрыемства, якое будзе арганізавана ў рамках праекта “Падтрымка прыватнага прадпрыемства ў Беларусі”. Першы бізнес-цэнтр быў створаны ў Брэсце год таму. За гэты час яго паслугі выкарысталі больш як 250 малых і сярэдніх прадпрыемстваў. Спецыялісты цэнтра прынялі ўдзел у распрацоўцы больш як 20 інвестыцыйных праграм, агульная сума фінансавання па якіх складала 3,5 мільёна долараў ЗША.

НОВАЕ развіццё атрымала супрацоўніцтва паміж гарадамі-пабрацімамі — галандскім Эйндховенам і Мінскам. Мэры абодвух гарадоў падпісалі пагадненне аб стварэнні ў Мінску спецыяльнага Бюро па экалагічных кансультацыях — цэнтра па перадачы галандскага вопыту ў галіне аховы навакольнага асяроддзя.

У МІНСКУ праваахоўнымі органамі быў затрыманы карэспандэнт аднаго з беларускіх часопісаў. Сцвярджаючы, што ён валодае нейкай “сакрэтнай” інфармацыяй, малады чалавек спрабаваў атрымаць у кіраўніка спраў Прэзідэнта Івана Ціцянкава буйную суму долараў за прадастаўленне “доказаў”, якія быццам бы ёсць у яго і датычацца бяспекі Прэзідэнта.

Як стала вядома, цяпер карэспандэнт вызвалены з падварты пад падпіску аб нявыездзе. Па меры завяршэння следства матэрыялы па гэтай справе будуць перададзены ў суд. Няўдачліваму аматару пагуляць у вялікія дзяржаўныя “змовы” інкрымінацыя спроба ашуканства ў асабліва буйных памерах.

СУПРАЦОЎНІКІ шэрагу лабараторый Інстытута фізікі Акадэміі навук Беларусі не разлічваюць на атрыманне зарплат за сакавік. Яшчэ ў лютым вучоныя далі распіскі аб сваёй згодзе працаваць за 35 працэнтаў месячнага акаладу. Сёння сярэдняя афіцыйная зарплата ў інстытуце не перавышае 1 мільён 300 тысяч рублёў. Магчыма, што і даследаванні па чарнобыльскай тэматыцы, якія праводзіў інстытут, будуць згорнуты па прычыне недастатковага фінансавання.

ГОРАД ЛЕПЕЛЬ стаў членам Міжнароднага аб’яднання фальклорных асацыяцый. Тут створана рэгіянальнае аддзяленне Саюза майстроў Беларусі, якім кіруе Уладзімір Пасмурэц. Майстры народных промыслаў Лепельшчыны бралі ўдзел у першай нацыянальнай выставе народнай творчасці “Ганчарнае кола-96”. У мясцовым Доме рамёстваў ствараецца кабінет-музей традыцыйнага майстэрства.



# «НАРОДЫ СТАМІЛІСЯ ЖЫЦЬ У РАЗАРВАНЫМ, НАПОЎНЕНЫМ МЫТНЯМІ І ГРАІЦАМІ СВЕЦЕ»

Выступленне Прэзідэнта Рэспублікі Беларусь А. ЛУКАШЭНКІ  
на III Кангрэсе народаў СССР 16 сакавіка 1997 года

16 сакавіка, напярэдадні чарговай гадавіны савецкага рэферэндуму 1991 года па захаванню СССР, у сталіцы Беларусі прайшоў III Кангрэс народаў СССР. Першыя два праводзіліся ў Маскве. Гэты кангрэс быў праведзены, як зазначалі яго арганізатары, пры «маральнай і арганізацыйнай падтрымцы Адміністрацыі Прэзідэнта Беларусі». Кангрэс вітаў і затым выступіў на ім. А. Лукашэнка.

Дарагія сябры!  
Я горача і сардэчна вітаю вас на нашай беларускай зямлі.

Вы прыехалі ў горад-герой Мінск з усіх куткоў былога СССР — яшчэ зусім нядаўна адзінай, вялікай і магутнай дзяржавы.

Той краіны, якая выстаяла і перамагла ў самай страшнай і кровапралітнай у гісторыі чалавечтва вайне.

Краіны, брацкія народы якой у адзіным парыве ў небывала сціслы тэрміны ўзнялі з руін і папалішчаў разбураных гарады і вёскі, аднавілі народную гаспадарку.

Краіны, якая ўпершыню ў гісторыі чалавечай цывілізацыі паслала ў космас першы штучны спадарожнік Зямлі і касманauta.

Краіны, чыімі дасягненнямі ў развіцці эканомікі, навукі і культуры ўсе мы па праву ганарыліся і ганарымся цяпер.

І сёння сярод вас таму, што, як і большасць грамадзян маёй роднай Беларусі, быў і застаюся перакананым прыхільнікам стварэння магутнага абноўленага Саюза суверэнных брацкіх дзяржаў. І гэта не кан'юнктура. З гэтым я ішоў да ўлады, на гэтым стаю і цяпер.

Доўгі час у нас былі агульны лёс, агульны інтарэс і мэты. Мы з гонарам выходзілі з цяжкіх выпрабаванняў і дабіваліся перамогі ў будаўніцтве новага жыцця. Наша дружба і непарушная сувязь правяраемы часам.

У Савецкім Саюзе было шмат добрага: даступная адукацыя, медыцына, забяспечаная старасць. Дзеці самых розных нацыянальнасцей раслі ў агульнай сям'і народаў.

Не існавала праблемы занятасці. Узятая, напрыклад, беларусаў. Яны працавалі і на Поўначы, і на Далёкім Усходзе, і ў Сярэдняй Азіі, і на Украіне. Ва ўсіх рэспубліках яны сустракалі самыя цёплыя, сардэчныя прыём, адчувалі сябе, як дома.

Так, у нас быў агульны дом, адна Радзіма — Савецкі Саюз. Савецкі чалавек жыў з упэўненасцю ў заўтрашнім дні, з аптымізмам глядзеў у будучыню.

На жаль, на рубяжы новага тысячагоддзя палітыкам не хапіла волі і грамадзянскай мудрасці, каб абараніць сумесныя заваяванні. Мы сёння саромеемся свайго мінулага. Ганьба ўсім тым, хто саромеецца свайго гісторыі, няхай нават часам няправільнай і памылковай.

У той час узяло верх імкненне да самастойнасці. Пышным цветам расцвілі і «набралі абароты» розныя міфы. Я лічу, што самым шкодным з іх быў міф аб «няроўнасці рэспублік», што хтосьці кагосьці «корміць» і «ўтрымлівае».

Палітыкі не здолелі ажыццявіць рэформы, выйсці на новыя рубяжы, не страчваючы заваяванага.

Нямала з'явілася і тых, хто вырашыў нагрэць рукі на дзяльбе ўласнасці і ўлады. Мы шмат часам гаворым аб прычынах развалу Савецкага Саюза, мяркуючы, што ў аснове развалу гэтай вялікай дзяржавы ляжаць унутраныя прычыны. Гэта няпраўда. Чаму мы, палітыкі, не зрабілі ўсё магчымае, каб за-

хаваць гэту краіну? Развал Савецкага Саюза — гэта перш за ўсё знешнія фактары. Я ў гэтым перакананы быў раней, перакананы і сёння.

Пачаўся парад суверэннасці, «самастойнасці і незалежнасці». Лічылася, што «суверэннасць» вырашыць усё праблемы.

Вынікі добра вядомыя. Разрыў гаспадарчых сувязей выклікаў рэзкае зніжэнне вытворчасці і, самае страшнае, рост беспрацоўя. Тысячы працоўных у адно імгненне аказаліся жабракамі. Месяцамі, а то і гадамі ў многіх рэгіёнах былога Савецкага Саюза мільёны людзей не атрымлівалі працы і потым заробленае.

Паўсюдна зніжаецца ўзровень жыцця простых людзей, з'явілася пагроза фізічнаму выжыванню народаў. То тут, то там успыхваюць міжнародныя канфлікты і войны. Мы вельмі шмат дэбатуем у разважаннях, што можна процістаяць прасоўванню НАТО на Усход. Беларусь заявіла гэтай палітыцы рашучае «не». Таму што пашырэнне НАТО прывядзе да таго, што гэты агрэсіўны блок наблізіцца непасрэдна да граніц нашай дзяржавы. Мы не хочам апынуцца зноў на разваліні, на востры процістаяння, як гэта было ў гады другой сусветнай вайны. І гэта пазіцыя не толькі Лукашэнка, гэта пазіцыя ўсяго беларускага народа.

Самае горкае і сумнае, да чаго прывяло разбурэнне Савецкага Саюза, — гэта духоўнае спусташэнне людзей, і ў першую чаргу — моладзі, страта аптымізму, веры ў будучыню і адзін у аднаго. Так далей жыць нельга.

Але, як кажуць, няма ліха без добра.

Вопыт апошніх гадоў, сама гісторыя, якая вяршыцца на нашых вачах, паказваюць, што вырашаць праблемы, якія паўстаюць перад дзяржавамі, паасобку не змогуць нават самыя магутныя, развітыя краіны, якія валодаюць вялікімі прыроднымі рэсурсамі.

Настаў час сказаць: эйфарыя ад «самасцінасці» прайшла. Народы стаміліся жыць у разарваным, напоўненым мытнямі і графіцамі свеце. Цвярозыя палітыкі павінны разумець, што без аб'яднання нам не стварыць магутнай эканомікі, якая магла б вытрымаць канкурэнцыю нацыянальных эканамічных супольнасцяў і ўсталяць перад іх экспансію на наш рынак.

Усім вам добра вядомы ініцыятывы Рэспублікі Беларусь, якая выступае за аб'яднанне народаў на новай аснове і ў такой форме, якая адпавядае сённяшнім рэаліям.

Ядром інтэграцыйных працэсаў выступае сёння Супольніцтва Беларусі і Расіі.

Відаць, сімвалічна, што на беларускай зямлі, дзе Савецкі Саюз закончыў свой шлях, узнік найбольш магутны імпульс да новага яднання.

Пытанне ў тым, па якім шляху ісці, у якім напрамку рухацца? Давайце будзем рэалістамі.

Да нядаўняга мінулага вяртання няма. Аднавіць той Савецкі Саюз, які існаваў да 1991 года, па многіх прычынах, як аб'ектыўных, так і ў асноўным суб'ек-

тыўных, проста немагчыма. Калі ўцягнемся ў бясплёныя спрэчкі і дыскусіі па гэтым пытанню, то страцім час, навярстаць які не зможам.

Што ж нам застаецца рабіць? Няма сэнсу «прыдумваць велічэскае». Трэба ісці па шляху, які выбралі цывілізаваныя краіны, выкарыстоўваючы лепшыя сусветны вопыт інтэграцыі, праводзіць тую палітыку, што адпавядае агульнасусветным тэндэнцыям развіцця.

У рамках Еўрапейскага саюза паспяхова і эфектыўна нарошчвае патэнцыял Еўрапарламент і Савет Міністраў, сфарміраваліся адзіны грашовы саюз і мытная прастора. На чарзе з'яўленне адзінай еўрапейскай валюты.

Аднак толькі мы заявілі аб стварэнні наднацыянальных органаў у рамках беларуска-расійскай інтэграцыі, як у Еўропе асобныя палітыкі пачалі выказвацца супраць гэтага. У гэтым праявіліся двайныя стандарты ў падыходах да Супольніцтва Беларусі і Расіі. Пэўныя сілы хочуць, каб мы і далей трымаліся паасобку, расцягваючы нашы народы ў розныя бакі адзін ад аднаго. Я перакананы: калі мы і далей пойдзем па шляху раз'яднання, то ўсім нам будзе кепска.

Пашырэнне агульнаеўрапейскіх структур ідзе добраахвотна, і краіны — члены ЕС — не бачаць у гэтым ушчамлення сваіх нацыянальных інтарэсаў.

Практычную рэалізацыю сваёй новай глабальнай палітыкі пачалі ЗША. Са студзеня 1994 года ўступіў у сілу дагавор аб Паўночнаамерыканскай зоне свабоднага гандлю (НАФТА). Ён аб'яднаў тры краіны — ЗША, Мексіку, Канаду. На долю гэтых краін прыпадае 20 працэнтаў сусветнага гандлю.

Але ЗША ў развіцці агульнаамерыканскай інтэграцыі ідуць далей. У канцы 1994 года ў М'ямі адбылася сустрэча 34 кіраўнікоў дзяржаў Заходняга паўшар'я, дзе дасягнута пагадненне аб стварэнні на тэрыторыі ад Аляскі да Вогненнай Зямлі «Панамерыканскай зоны свабоднага гандлю».

У лістападзе 1994 года ў інданезійскім горадзе Богары адбылася сустрэча кіраўнікоў 18 краін, дзе ў рамках арганізацыі (АТЭС) абмяркоўваліся планы ўтварэння буйнейшай у свеце зоны свабоднага гандлю без мытных і ўнутраных бар'ераў.

ЗША прыкладаюць значныя намаганні да стварэння паўнацэннай прасторы, дзе пражывае 40 працэнтаў насельніцтва Зямлі і цяпер вырабляецца палова сусветнага валавога прадукту.

Інтэнсіўна развіваюцца інтэграцыйныя працэсы на вялікай тэрыторыі Афрыкі ў рамках праекта стварэння «Афрыканскага агульнага рынку», у Савецца па супрацоўніцтву арабскіх дзяржаў Персідскага заліва, Арганізацыі супрацоўніцтва цэнтральнаазіяцкіх дзяржаў.

Такія факты. І ад гэтых фактаў нікуды не дзенешся. Яны, як вядома, упартыя рэч.

Але як толькі беларускі Прэзідэнт заявіў аб паскарэнні інтэграцыі на постсавецкай тэрыторыі — інтэграцыі рэальнай, эфектыўнай, а не ўяўнай і пад-

манлівай, як на мяне накінуліся на Захадзе і Усходзе, на Поўначы і Поўдні. І колькі ў сувязі з гэтым распаўсюджвалася недарэчных чутак, домыслаў і небыліц! Несумленныя палітыкі і прадажныя журналісты нават дагаварыліся і дапісаліся да таго, што Лукашэнка быццам бы прымярае сабе шапку Манамаха. З усёй адказнасцю заяўляю: мяне выбраў беларускі народ, самы мудры і таленавіты народ, і пакуль ён мне давярае — я буду Прэзідэнтам гэтага народа!

Гэта сведчыць, як адзначалася вышэй, што ў сучаснай палітыцы, як у глабальнай, так і рэгіянальнай, усё ярчэй праяўляецца двайны стандарт.

Для адных — збліжэнне і працвітанне.

Для другіх — размежаванне, канфлікт, кроў і гора.

Нельга рабіць выгляд, што не існуе сіл процідзеяння інтэграцыйным працэсам. Яны ёсць ва ўсіх рэспубліках, у тым ліку і ў нас, у Беларусі. Гэта тыя, хто лье бруд на нашу рэспубліку, выязджаючы ў замежныя ваяжы, спрабуе аказаць націск на разважальных палітыкаў як на Захадзе, так і на Усходзе.

Многія з вас бачылі па тэлебачанні выступленні апазіцыі ў г. Мінску 15 сакавіка. Сродкі масавай інфармацыі, асабліва расійскія, з усіх сіл падносяць гэтыя падзеі як акцыю масавага пратэсту. Які гэта масавы пратэст? Калі фашыстскае нацыяналісты змаглі сабраць пад свае сцягі ўсяго 4 тысячы маніфэстантаў. І гэта ў адзінаццацімільёнай рэспубліцы. Марныя патугі. Асабліва на фоне лозунгаў і патрабаванняў, што зыходзяць ад «пратэстантаў»: «Рушым у Еўропу!», «Далоў аб'яднанне з Расіяй!» і да таго падобнае.

І як гэта ні сумна, сярод гэтых рэакцыйных, разбуральных сіл у Беларусі аказалася і частка людзей, якія называюць сябе «левымі» — я маю на ўвазе групоўку так званых камуністаў.

Аб гэтым сведчыць і іх удзел у апошніх акцыях, якія праводзіць непрыміруемая фашыстская антыпрэзідэнцкая апазіцыя Беларускага народнага фронту.

Справа дайшла да таго, што ўчора асобныя лідэры камуністаў прымалі ўдзел у непрыстойным шабашы, калі на вачах у нічым не занятай публіцы і тэлекамер быў парваны і растаптаны Дзяржаўны сцяг Рэспублікі Беларусь — сапраўдная святыня нашага народа. Той, савецкі сцяг, які беларусы вярнулі сабе на ўсенародным рэферэндуме замест прынятага пры Шушкевічу штандарда часоў кайзераўскай і гітлераўскай акупацыі.

І ў гэтых людзей сёння хапае сумленнага гаварыць аб нейкіх сяброўскіх пачуццях да народаў Расіі, іншых брацкіх народаў.

Я ўпэўнены, што сёння нікому не патрэбны гучныя заявы і антыдзяржаўныя заклікі. Сёння патрэбна канкрэтная справа.

Разбуральнікам усіх масцей трэба нарэшце ўсвядоміць: Еўразія, што разбіраецца ў розныя бакі і займае адну шостую частку зямной сушы, — працэс і небяспечны, і ненадзейны.

Думаю, што цвярозая аналітыка добра разумоў, што інтэграцыя постсавецкай прасторы — адзіны шлях да міру і

стабільнасці, у тым ліку і для Захаду.

Як вы ведаеце, цяпер, зыходзячы з эканамічных і палітычных рэалій, выдзяляюцца тры ўзроўні інтэграцыі: першы, найбольш высокі, паміж Беларуссю і Расіяй. Другі ўзровень вызначаны Дагаворам паміж Беларуссю, Казахстанам, Кіргізіяй і Расіяй — Саюзам чатырох. І нарэшце трэці — гэта Садружнасць у рамках СНД.

Аднак будзем да канца шчырымі: цяперашняя СНД — хутчэй бачнасць, чым рэальнасць. На жаль, аб інтэграцыі больш гаворыцца, чым робіцца. Да гэтага часу не створаны эфектыўныя трансдзяржаўныя структуры.

Палітыкам яўна не хапае волі, каб правесці ў жыццё тое, што яны нястомна дэкларуюць.

Толькі палітычная воля і эфектыўная ўлада могуць дасягнуць справу аб'яднання дзяржаў да заканамернага выніку.

І калі ў бліжэйшы час Садружнасць не атрымае імпульсу да рэальнага аб'яднання, то рэінтэграцыйныя працэсы стануць нормай і могуць яшчэ больш узмацніцца.

І ўсё ж у гэтым пытанні я аптыміст.

Галоўная падстава для аптымізму — гэта развіццё Супольніцтва Беларусі і Расіі і перш за ўсё — праз умацаванне прававой асновы Супольніцтва.

Упэўнены, што чарговы прарыв ва ўзаемаадносінах дзвюх брацкіх дзяржаў адбудзецца 2 красавіка — у дзень першай гадавіны з часу падпісання Дагавора аб стварэнні Супольніцтва.

Прарыв у нашых адносінах павінен ісці не столькі ад інтарэсаў ведамстваў, колькі ад інтарэсаў простага чалавека.

Хочацца верыць, што добры прыклад яднання Беларусі і Расіі паслужыць добрым урокам для будучыні іншых незалежных дзяржаў, якія сёння існуюць на велізарных прасторах калісці вялікай і цудоўнай краіны — Саюза Савецкіх Сацыялістычных Рэспублік.

Гады «незалежнасці» адначасна выявілі галоўнае.

Альтэрнатывы самай глыбокай і цеснай інтэграцыі быць не можа, я і не можа быць аўтаматычнае вяртання да Савецкага Саюза ў той форме, у якой ён доўгі гады існаваў.

Дарагія сябры!

Я прыйшоў да вас не як да прадстаўнікоў палітычных партый і рухаў, а як да сваіх братоў і сяброў, да прадстаўнікоў усіх народаў, якія жылі нядаўна дружна ў вялікай краіне.

Галоўны закон гісторыі — гэта пастаянны рух наперад. Застой азначае гібель дзяржавы і знікненне народаў, якія яе населяюць. Як гаварыў класік: «Прамаруджванне смерці падобна».

Я выказваю глыбокае задавальненне тым, што ў гэты пазітыўны працэс яднання ўсе шырэй і шырэй уключаюцца самі народы. Сведчанне таму — ваш кангрэс, на якім прысутнічаюць прадстаўнікі рабочых, сялян, інтэлігенцыі, пасланцы партый і грамадскіх аб'яднанняў брацкіх рэспублік. Глыбока перакананы, што III Кангрэс народаў СССР унясе свой уклад у рух нашых народаў адзін да аднаго, у пошук эфектыўных формаў інтэграцыі.

Поспехаў вам у гэтай высакароднай і святой справе!



(Заканчэнне.  
Пачатак на 1-й стар.)

матычнымі падзеямі, што папярэднічалі заключэнню Брэсцкага міру. У летапісе мірных перагавораў ніяк не адзначаны дзень 29 лістапада (12 снежня) 1917 года. А між тым менавіта ў гэты дзень, у разгар перагавораў, абарвалася жыццё аднаго з яго ўдзельнікаў.

Размова ідзе пра У. Скалона. У гістарычнай літаратуры, нават у спецыяльных манаграфічных даследаваннях, якія-небудзь даныя пра Скалона адсутнічаюць. Дык хто ж ён такі і якая яго роля ў гэтых падзеях, што папярэднічалі падпісанню ў сакавіку 1918 года ганебнага міру?

Уладзімір Яўстаф'евіч Скалон нарадзіўся 28 лістапада 1872 года, паходзіў з дваран Магілёўскай губерні. У 1887 годзе быў залічаны ў Пажаскі корпус, які скончыў з адзнакай, за што яго імя было занесена на мармуровую Дошку гонару. Пасля выхаду з корпуса быў узведзены ў падпаручнікі праслаўленага гвардзейскага Сямёнаўскага палка. У 1898 годзе з адзнакай скончыў Акадэмію Генеральнага штаба. Першую сусветную вайну Скалон сустрэў у чыне генерал-маёра пры Вярхоўным Галоўнакамандуючым. 8(21) лістапада 1917 года генерал Дзітэрыхс, у будучыні актыўны папечнік адмірала Калчака, перадаў Скалону сваю пасаду генерал-кватэрмайстра пры Вярхоўным Галоўнакамандуючым.

20 лістапада, як вядома, у Брэст-Літоўску пачаліся мірныя перагаворы. Ужо ў ходзе іх па прапанове Леніна ў склад дэлегацыі было вырашана ўключыць групу экспертаў па аднаму афіцэру ад Стаўкі, ад усіх франтоў, ад Балтыйскага і Чарнаморскага флатаў. Скалон на гэтых перагаворах прадстаўляў Стаўку.

29 лістапада (12 снежня) эксперты прыбылі ў Брэст-Літоўск. У гэты ж дзень Скалон застрэліўся.

Як жа гэта адбылося? Захаваліся ўспаміны. Адны з іх належалі саўвечнаму ваеннаму дзеячу, у мінулым таварышу па службе Скалона, Аляксандру Самойлу і былі апублікаваны ў 1958 годзе. Іншыя ўбачылі свет намога раней і належалі падпалкоўніку Фоке, прадстаўніку Паўночнага фронту, і выйшлі ў Берліне ў 1930 годзе.

Абодва аўтары сведчаць, што ў 15 гадзін дэлегацыя сабралася на прыватную нараду, у разгар якой Скалон раптоўна застрэліўся. Па сведчанні Самойлы, гэтая трагічная падзея была пэўным чынам вытлумачана кіраўніком нямецкай дэлегацыі генералам Гофманам, а значыць, і ўсімі немцамі ў Брэсце. Як паведамляе мемуарыст, Гофман пры знаёстве з ім, калі Самойла быў вымушаны змяніць загінуюшага Скалона, усклікнуў: «А! Значыць, вы назначаны замяшчаць беднага Скалона, якога давалі ваши большавікі! Не вынес небарака ганьбы сваёй краіны!» Для Самойлы незразумелая «фантазія» Скалона — выбраць такі час, месца і нават момант, каб скончыць з «ганьбай краіны». Фоке таксама дамаў, што рашэнне пакончыць з сабой было для генерала не загадзя абдуманым, а раптоўным.

Некаторыя схільныя былі думаць, што адной з прычын, якая нежакла б вытлумачыць трагедыю, з'яўляецца пісьмо, атрыманае Скалонам у дзень смерці ад нейкага «добразычліва» з паводленнем аб амаральных паводзінах жонкі генерала. Гэта відавочны паклёп. Скалон ажаніўся толькі за два гады да гэтых падзей з Ганнай Львоўнай Львовай. На руках маладой жанчыны ў момант трагедыі знаходзілася аднагодова дачка Надзея.

Адказ на гэтае пытанне дае перадсмяротнае пісьмо Скалона свайму сябру, пасланае ім перад ад'ездам у Брэст-Літоўск. Сапраўдная прычына трагедыі заключалася, вядома ж, у разуменні, што ўсё рушыцца, што краіна знаходзіцца на мяжы нацыянальнай катастрофы, прадухіліць якую ўжо не было ніякай магчымасці: фронт распаўся, арміі няма, мір неабходны любой цаной, каб «выратаваць рэвалюцыю». І гэтая цана была заплачана, але з ёю не маглі згадзіцца вельмі і вельмі многія. Пратэставаць не было ніякай магчымасці, заставалася адно — пайсці з жыцця, што і зрабіў Скалон.

Варта адзначыць, што Савецкі ўрад выказаў спачуванне ўдаве

Скалона і назначыў пенсію яго дачцы.

Здавалася б, канва трагічнай падзеі цяпер акрэслена выразна і поўна. І ўсё-такі амаль ніякіх падрабязнасцей, якія б сталі цікавымі не толькі прыхільнікам гісторыка-асветніцкага чыта, але і гісторыкам-прафесіяналам.

Яны, гэтыя жывыя падрабязнасці, змяшчаюцца ў парыжскай газеце «Наше дело» (1939, 25 лютага).

САМАГУБСТВА  
ГЕНЕРАЛА СКАЛОНА

12 снежня 1917 года ў Брэст-Літоўску ў поўны разгар савецка-германскіх перагавораў аб сепаратным міры застрэліўся член вайнаў кансультацыі пры савецкай дэлегацыі генерал У. Скалон.

## У ІМЯ СУСВЕТНАЙ РЭВАЛЮЦЫІ



Большавікі пастараліся заглушыць гэты трагічны выстрал, што прагучаў крывавым асуджэннем іх здрады.

«Наше дело» мае магчымасць апублікаваць невядомы дакумент: пісьмо, якое генерал Скалон пакінуў, ад'язджаючы з Петраграда ў Брэст-Літоўск, адкуль вярнулася толькі яго нежывое цела.

Каб чытачы «Нашего дела» маглі лепш зразумець усю душэўную трагедыю рускага афіцэра, які аддаў перавагу смерці перад здрадай, газета апублікавала расказ яго таварыша па дэлегацыі падпалкоўніка Фоке. Перададзім яго фрагменты.

«Пакінуўшы ў чырвоным Піцеры баласт у выглядзе рабочага, селяніна, салдата і матроса, якія былі аднолькава няздольныя разбірацца ў ваенных пытаннях як афіцэры-кансультанты, і гаварыць праграмныя палітычныя прамовы, як кіраўнікі Смольнага, дэлегацыя выехала ў Брэст.

Знаёмым шляхам праз германскія акупі па вузлакалейцы нас даставілі на станцыю Берггоф, а вечарам мы выехалі ў Брэст, куды і прыбылі 29 лістапада (12 снежня) ў 13 гадзін.

У 15 гадзін дэлегацыя сабралася на прыватную нараду, у якой былі пакінуты ў баку самыя важныя пытанні дагавора, і вялося абмеркаванне прыватнага пытання пра пункты, у якіх збіраўца дэмаркацыйныя камісіі. Параўноўвалі адлегласць да іх, гаварылі аб зручнасцях пучэй зносіх з фронтам ад абодвух намечаных гарадоў, і ў ходзе спрэчак з'явілася неабходнасць у карце.

Карты ні ў кога не было. — У мяне ў рэчах знойдзецца карта. Зараз прынясу.

Спакойна заявіўшы гэта, ген. Скалон пакінуў нас у пакоі нарады і прайшоў у адведзены яму ў тым жа будынку асабісты пакой. Прайшло каля чвэрці гадзіны, ва ўсякім выпадку, не больш дваццаці хвілін, як раптам у пакой нарады рускай дэлегацыі без усялякага папярэджання ўбег лейтэнант Мюлер, вельмі ўсхваляваны і бледны, і гучна крыкнуў па-руску:

— Панове, генерал застрэліўся! Тут жа быў выкліканы штабны ўрач.

— Рана смярцельная. Няма ніякай надзеі.

Праз некалькі хвілін ген. Скалон памёр.

Выстрал быў зроблены з рэвалювера «сміт-веса» буйнога калібры, і ў самагубстве нельга было сумнявацца, таму што моцна заціснуты ў правай руцэ рэвалювер не мог быць укладзены нікім, акрамя самога генерала. Мяркуючы па размяшчэнню цела перад умява-льнікам, нябожчык страляўся перад люстэркам. Выстрал быў накіраваны дакладна ў правую скронь, куля прабіла чэрап, шырокая дзіркак выйшла навулет з левай скроні, ударылася ў сцяну і рыка-завала на падлогу. Пасля кароткіх пошукаў мы знайшлі яе на ды-ване».

На стала ляжала пакінутая генералам Скалонам запіска, напісаная на абрыўку паперы: «Магілёў. Ганне Львоўне Скалон. Бывай, дарагая, ненаглядная Аня, не асуджай мяне, праба, я больш жыць не магу, благаслаўляю цябе і Надзею. Твой да магілы Валодзя».

«Немцы пачалі праяўляць рыцарства. Цела генерала Скалона было прыбрана, каля яго была пастаўлена ганаровая варта, а пасля, калі цела паклалі ў труну, яго перанеслі ў крапасны праваслаўны сабор. З бязлюднага Брэста ў Беласток была накіравана тэлеграма, па якой экстранным цягніком былі дастаўлены ў стаўку прынца Леапольда Баварскага права-слаўны свшчэчнік, дыякан і царкоўны хор.

Прызначана на 17 гадзін сумеснае пасяджэнне канферэнцыі было адменена.

## У ІМЯ СУСВЕТНАЙ РЭВАЛЮЦЫІ



Мне ўяўляецца, што рашэнне памерці было для генерала не загадзя абдуманым, раптоўным... Прыгнечаным быў настрой у нас, рускіх афіцэраў, сярод якіх генерал Скалон быў старшым.

Я яму зайздросціў! Так гаварылі некаторыя, і пярэчэння, на зайздросць мёртваму, не знаходзілася. Акрамя знерваванасці, было надта многа такога, што прымушала бачыць бязлітасную лагічнасць у гэтым самагубстве. Вельмі бязлітасна падсекла карані звыкла-га жыцця Вялікая Расійская Рэвалюцыя...

А гэтае жыццё рыхтуе кожнаму з нас мноства выпрабаванняў, горычч і крыўды, змешваючы паняцце аб воінскім абавязку з большавіцкай граззю і здрадай чырвонай палітыкі...

Наступнай раніцай пасля смерці генерала Скалона, у 9 гадзін 30 лістапада (13 снежня), адбылося першае сумеснае пасяджэнне, якое генерал Гофман адкрыў ўступным словам, выказаўшы глыбокае спачуванне з прычыны гэтай сумнай падзеі.

Труна з цела генерала Скалона была ўстаноўлена ў крапасной царкве. З'явіўся амаль увесь састаў германскага штаба. Штаб і ўсе пяць бакоў, што дагаворваліся аб перамір'і, усклалі на труну нябожчыка вянкi.

Аркестр заіграў «Рэквіем». Трагічна ўрачыстыя медныя гукі, чужыя рускім царкоўным сценам. Гэтымі змрочнымі акордамі ваенная Германія праводзіла рускага генерала за дзень да спынення вайны.

Трэба было сустрэць смерць на варожай тэрыторыі, каб ад ворагаў атрымаць апошнія воінскія ўшанаванні. А там, у Расіі... там у гэтым было б адмоўлена.

Труну вынеслі на руках члены рускай дэлегацыі. На плошчы каля гарнізоннай царквы быў прыгатаваны катафалк — грузавік, прыбраны жалобнымі флагамі і зелянінай. Прынц Леапольд Баварскі сказаў некалькі спачувальных слоў, а атрад германскіх ландшафтurmістаў салютавалі.

На вакзале — зноў кароткая лінія труны, пастаўленай у жалобны вагон, убраны чорнымі, рускімі трохколёрнымі і германскімі фла-гамі. Без прамоў, без слоў праводзілі рускага генерала ў вагон, які заступаў па шпалах у напрамку да фронту, да якога яго праводзілі германскія салдаты.

ПАСМЯРОТНАЕ ПІСЬМО  
ГЕНЕРАЛА СКАЛОНА

Перад тым як пакінуць Петраград, каб адправіцца ў Брэст-Літоўск у якасці ваеннага кансультанта пры савецкай дэлегацыі, генерал Скалон перажыў цяжкія хвіліны роздуму і ваганняў, якія адбіліся ў пісьме, адрасаваным ім аднаму са сваіх таварышаў па зброі.

Гэтае пісьмо да нядаўняга часу заставалася невядомым. Яно было апублікавана ўпершыню ў «Нашем деле» ў 1939 годзе. Вось яго тэкст:

Петраград, 27.XI.1917 г.

Мой дарагі Н. Н.!

Не здзіўляйся, што я пішу Вам, а не каму-небудзь з людзей больш блізкіх. У цяперашні момант «дружба» стала справай больш сур'ёзнай, чым тая, якую мы ведалі ў акапах ці кавалерыйскіх атаках...

Вось што я хачу сказаць Вам — вельмі каратка і выказваючы Вам загадзя сваю ўдзячнасць, калі Вы захочаце зберагчы гэтае пісьмо. Гэта шчырае тлумачэнне з боку чалавека, які рыхтуецца здзейсніць «скачок у невядомасць».

Троцкі толькі што прапанаваў мне, у Смольным, адправіцца ў Брэст кансультантам пры большавіцкай дэлегацыі, каб даваць «парады» ў час перагавораў аб перамір'і, а затым і аб міры.

Даручэнне гэтае глыбока мне аіднае. Я ведаю, што размова ідзе проста аб мязротнай камедыі. «Перамір'е» ўжо заключана: нашы

камандаванне заявіла аб спыненні перамір'я і ўзнаўленні з 12 гадзін дня 18 лютага ваенных дзеянняў.

Факт нямецкага наступлення стаў відавочным к вечару 18 лютага: немцы паскораным маршам рушылі да Дзвінск. Ва ўзніклай сітуацыі Троцкі далучыўся да прыхільнікаў Леніна і разам з ім у той жа вечар на пасяджэнні ЦК прагаласаваў за неадкладны зварот да германскага ўрада за прапанавай неадкладнага заключэння міру.

Германія запатрабавала ва ультыматывнай форме прыняцця новай ўмовы міру да 7 гадзін раніцы 24 лютага, пасля чаго прадстаўнікам Савецкай Расіі прапаноўвалася неадкладна выехаць у Брэст-Літоўск і на працягу трох дзён падпісаць мірны дагавор, які затым трэба было ратыфікаваць за два тыдні.

Новы германскі ультыматум змяшчаў яшчэ больш вялікія тэрытарыяльныя прэтэнзіі: адарванне ад Расіі не толькі Польшчы, Літвы, Курляндзіі і часткі Беларусі, але і ўсёй Эстляндзіі і Ліфляндзіі. Расія павінна была вывесці свае войскі з тэрыторыі Украіны і Фінляндзіі і заключыць мір з урадам антысавецкай Цэнтральнай Рады. Надзвычай цяжкімі былі эканамічныя і ваенна-палітычныя ўмовы дагавора.

24 лютага 1918 года сабраўся ЦВК. З кароткім дакладам выступіў Ленін. Зыход справы вырашыла праведзенае ў канцы пасяджэння пайменнае галасаванне: 116 галасамі супраць 85 пры 26 устрымаўшыхся была адобрана рэзалюцыя большавіцкай фракцыі аб прыняцці германскіх умоў міру. У тую ж раніцу адпаведная пастанова была вынесена Саўнаркомам, пра што неадкладна было паведамлена германскаму ўраду.

У ноч з 24 на 25 лютага ў Брэст-Літоўск для падпісання мірнага дагавора выехала савецкая дэлегацыя ў складзе Г. Сакальскага, Л. Карахана, Г. Чычэрэна і Г. Пятроўскага. 1 сакавіка савецкай дэлегацыі быў уручаны канчатковы тэкст умоў мірнага дагавора, яшчэ больш цяжкіх, чым тыя, што былі ва ультыматуме ад 21 лютага: у яго было дабаўлена патрабаванне аб адарванні Турцыяй ад Расіі акруг Ардагана, Карса і Батума. З сакавіка мірны дагавор быў падпісаны. Толькі пасля гэтага германскае вярхоўнае камандаванне аддало загад аб спыненні ваенных дзеянняў у Расіі.

15 сакавіка IV Надзвычайны з'езд Саветаў па прапанове большавіцкай фракцыі з'езда пайменнае галасаваннем ратыфікаваў мірны дагавор. Праз некалькі месяцаў пасля ратыфікацыі Брэсцкага дагавора, у лістападзе 1918 года, у Германіі адбылася рэвалюцыя. Яна была, аднак, не сацыялістычнай, як чакалі большавікі, а буржуазнай. Але яе перамога, якая азначала крах Германскай імперыі, дала магчымасць ВЦВК прыняць 13 лістапада пастанова аб ануляванні гвалтоўнага дагавора з Германіяй і яе саюзнікамі. У гэты ж дзень ЦВК РСФСР звярнуўся з адозвай да працоўных нацыянальных усяскраін, заклікаючы аб'яднаць усе сілы для барацьбы з акупантамі. Пачалася масавае выгнанне нямецкіх захопнікаў з акупіраванай тэрыторыі Беларусі.

Якое ж значэнне Брэсцкага міру ў гісторыі нашай краіны? Высветліць гэта можна, толькі паспрабаваўшы рэканструаваць сістэму маральных і светапоглядных каардынат, у якой жылі большавікі і прадстаўнікі іншых рэвалюцыйных партый. Трэба зразумець, што сярод іх арыенціраў Савецкая ўлада ў Расіі складала толькі частку вялікага цэлага — сусветнай сацыялістычнай рэвалюцыі, перамога якой здавалася блізкай. Для іх не існавала разу-мення перамогі сацыялізму ў адной краіне. Яны яго папросту адхілялі. У гэтай сістэме каардынат жыві і Ленін. «Калі мы ўзялі ўсю справу ў рукі адной большавіцкай партыі, — гаварыў ён на VII з'ездзе РКП(б), — то мы бралі яе на сябе, будучы ўпэўненымі, што рэвалюцыя спее ва ўсіх краінах, і ў рэшце рэшт... міжнародная сацыялістычная рэвалюцыя прыйдзе»...

Ігар КУЗНЯЦОЎ,  
кандыдат гістарычных навук.



## ПАСЛЯ ЮБІЛЕЮ Э. ВАЙВАДЗІША

ДОБРАЕ СВЯТЛО  
НАСТАЎНІКА І ПАЭТА

Як паведамлялася ў «Голасе Радзімы», 7-га лютага споўнілася 100 гадоў беларускаму настаўніку і паэту Эдварду Вайвадзішу, які жыў у вёсцы Вайвады Краснаўскага раёна ў Латвіі. Хачу трохі расказаць пра гэтага цудоўнага Чалавека.

**Пралягла мая дарога  
Ад калыскі да магілы.  
Ад жыцця я ўзяў нямнога,  
А жыццю аддаў усе сілы.**

Гэтыя радкі — са зборніка вершаў, пазэмы і згадак Эдварда Вайвадзіша, які ў мінулым годзе ўбачыў свет у Мінску ў выдавецтве Нацыянальнага навукова-асветнага цэнтру імя Ф. Скарыны. Зборнік выданы коштам колішняга вучня Вайвадзіша, зараз жыхара Нью-Йорка Францішка Бартуля.

У прадмове да зборніка спадар Бартуль піша: «Настаўнікам роднай мовы ў нас працаваў малады настаўнік Эдвард Вайвадзіш. Вучні пацягнуліся да яго, а ён акрамя ведаў панёс у нашы душы любоў да беларускага слова, а праз яе навуковы шанавец традыцыі продкаў, любіць свой народ і сваю Бацькаўшчыну. Я назаўсёды запаміну слова настаўніка, што чалавек можа правяціць сабе максімальна толькі тады, калі ён усведамляе сябе нацыянальна. Я канчаткова зразумеў і ацаніў гэтыя словы, знаходзячыся ў эміграцыі... Калі я пасля доўгіх гадоў жыцця за акіянам упершыню прыехаў на Радзіму, адным з першых маіх візітаў была вёска Вайвады і сустрэча з настаўнікам. (Мы не бачыліся з 1939 па 1992 год). Састарэўшы фізічна, у душы ён застаўся такім жа маладым чалавекам, якога я колісь ведаў і якому буду ўдзячны ўсе жыццё...»

Відаць, так трэба было Богу і пасланніку Усавышняга — лёсу, каб, заявіўшы пра сябе як пра беларускага паэта яшчэ ў 1926 годзе ў калектыўным зборніку «Першы крок», Эдвард Вайвадзіш дачакаўся гэтага зборніка, як вынік — заслужанага прызнання пры жыцці. Бо спадзявацца на выдавецкую дапамогу з боку дзяржаўных структур зараз вельмі складана, калі не дарэмна. Не ўбачыў бы гэты зборнік божага свету, калі б не шчыры сябар латвійскіх беларусаў, старшыня таварыства дружбы «Беларусь — Латвія» паэт Сяргей Панізьнік, які з'яўляецца ўкладальнікам і рэдактарам гэтага зборніка...

Чытаючы ўспаміны Эдварда Вайвадзіша, даведваемся, што нарадзіўся ён у гэтай жа вёсцы Вайвады, у сям'і, якая мела чатырох дзяцей. Вучыўся спачатку ў прыватнага настаўніка ў памесці Індыца, у Друйскай царкоўнапрыходскай школе, у Дрысенскім вучылішчы, якое скончыў з пахвальнай граматай. Дапамагала яму ў вучобе ўласнымі грашыма мясцовая мецэнатка пані Вярэга. Працаваў пісарам валасной управы. Калі пачалася першая сусветная вайна, паехаў у Петраград, дзе паступіў на курсы паштова-тэлеграфных чыноўнікаў, пасля якіх год адпрацаваў на Галоўпаштамце. Затым скончыў двухгодзья курсы Чарняева. У дзень балышавіцкага перавароту 7 лістапада знаходзіўся на беразе Навы, насупраць Зімянага, сачыў за развіццём падзей. Калі пачаліся голад, разруха, у 1918 годзе вярнуўся ў родныя мясціны.

У 1922 годзе адкрыліся першыя беларускія школы, працаваў спачатку настаўнікам, потым доўгі час — дырэктарам Вайвадскай школы. У час другой сусветнай вайны быў арыштаваны немцамі



і адпраўлены ў лагер на востраў Руген, адкуль праз год яго вызвалілі па хадайніцтву Беларускага школьнага аддзела ў Даўгаўпілсе. Калі пасля вайны прыйшлі калгасы, даводзілася сумяшчаць працу настаўніка і калгасніка: адрабляць працэдні за цяжкахворую жонку, якая памерла роўна за дзесяць гадоў да яго стогадовага юбілею.

З Даўгаўпілсам Эдвард Вайвадзіш родніць тое, што тут ён чатыры гады вучыўся на настаўніцкіх курсах пры Даўгаўпілскай дзяржаўнай беларускай гімназіі, дзе ў 1928 годзе атрымаў атэстат, падпісаны яе дырэктарам Сяргеем Сахаравым, пазнаёміўся з рэдактарам газеты «Голас беларуса» Кастусём Езавітавым, які і ўзяў яго першыя вершы да друку...

Таму і была такой хваляючай сустрэча з Эдвардам Вайвадзішам на святкаванні яго 100-годдзя. З кветкамі, падарункамі і

цёплымі словамі віншаванняў да юбіляра звярнуліся старшыня Краснаўскага раённага савета Гунар Упэнікс і яго намеснік Язэп Дабкевіч, генеральны консул Рэспублікі Беларусь у Даўгаўпілсе Анатоль Жалтоўскі, прадстаўнік Міністэрства культуры Беларусі Любоў Балаўнёва, намеснік старшыні беларускага таварыства «Прамень» у Рызе Алесь Карповіч, рэдактар газеты беларусаў Латвіі «Прамень» Лявон Шакавец, старшыня даўгаўпілскага беларускага культурна-асветніцкага таварыства «Уздым» Станіслаў Валодзька і настаўніца беларускай нядзельнай школы ў Даўгаўпілсе Таццяна Бучаль. Кветкі і добрыя пажаданні віноўніку ўрачыстасці перадала старшыня таварыства дружбы «Латвія — Беларусь» Інара Мукане. Паэт Сяргей Панізьнік, сказаўшы прачулыя словы, уручыў Эдварду Вайвадзішу членскі білет Саюза пісьменнікаў Беларусі, сябрам якога Эдвард Вайвадзіш стаў за некалькі дзён да свайго 100-годдзя. Павіншаваць юбіляра прыйшлі таксама яго колішнія вучні, родныя, суседзі. Шматлікім гасцям Эдвард Людвігавіч адказаў на той момант, на якой да яго звярталіся: латышскай, польскай, беларускай (ведае яшчэ і нямецкую). Праўда, гаварыць яму было цяжкавата: нядаўна перанёс прыступ інсульту. Не мог ён бачыць і нацэленыя на яго фота- і тэлекамеры: канчаткова страціў зрок. Запалі ў душу сказаныя ім словы: «Мне сёння здаецца, што я ўжо ў раі — нарэшце жыццё стала лепшым і людзі дабрэйшымі...»

«Гэта, бадай што, самы шчаслівы дзень у маім жыцці», — сказаў мне на развітанне Сяргей Панізьнік. Дык што ўжо казаць пра самога юбіляра...

Добрым прыкладам кожнаму беларусу, які жыве ў Латвіі, можа быць жыццё настаўніка і паэта, Чалавека з вялікай літары Эдварда Вайвадзіша. У сваіх успамінах ён гаворыць: «Мне ўдавалася сумяшчаць і павагу да Латвійскай дзяржавы, і любоў да беларушчыны».

Станіслаў ВАЛОДЗЬКА.

НА ЗДЫМКУ: Э. ВАЙВАДЗІШ адказвае на прывітанне С. ПАЊІЗНІКА.

## У СУТОКУ АРШЫЦЫ І ДНЯПРА

(Заканчэнне. Пачатак на 1-й стар.).

Орша мела выгаднае геаграфічнае становішча і таму хутка стала транзітным цэнтрам, пачатковым пунктам вялікага гандлёвага шляху «гасцінца купецкага», які праходзіў па тэрыторыі Беларусі з усходу на захад. Горад меў гандлёвыя сувязі з Маскоўскім княствам, Польшчай, Прыбалтыкай, Украінай. У XVII стагоддзі ў Оршы было каля пяці тысяч жыхароў, у ёй існавала 26 відаў рамёстваў.

З таго далёкага мінулага ў наш сённяшні дзень прабіваецца светлы праменьчык, які сведчыць, што людзі на гэтай зямлі заўсёды цягнуліся да ведаў. Да нашых дзён захаваліся рэшткі цаглянай сцяны і невялікай царквы былога Куцеінскага манастыра. У 1630 годзе на тэрыторыі манастыра была заснавана праваслаўная друкарня, адна з буйнейшых на тэрыторыі Беларусі. Вядомым друкаром Спірыдонам Собалем у 1631 годзе быў выпушчаны славуты «Буквар», па якому вучыліся нават за мяжой.

У Дзяржаўным гістарычным музеі ў Маскве захоўваецца экзэмпляр «Буквара», у ім ёсць паметкі на англійскай і ня-

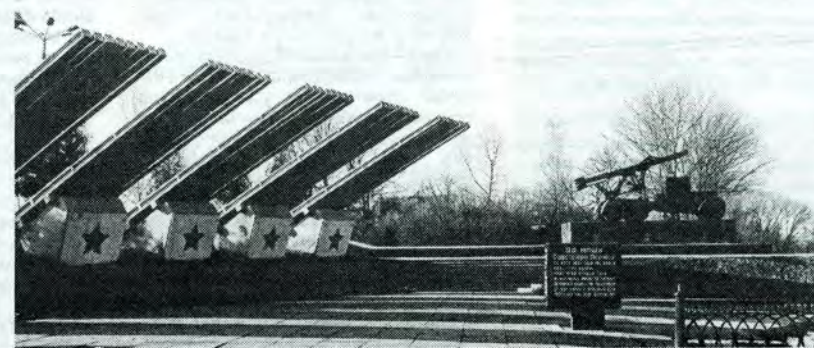
мецкай мовах. Больш чым за дваццаць гадоў існавання друкарні тут было надрукавана каля 30 кніг агульным тыражом больш пяці тысяч экзэмпляраў. Нацыянальная бібліятэка Варшавы, Кракава, Дубліна, Оксфарда, Кембрыджа, Капенгагена захоўваюць гэтыя выданні і лічаць іх рэдкімі старажытнымі кнігамі.

Горад, які заўсёды быў значным транзітным пунктам, не абмінула ні адна вайна. Ён многа разоў разбураўся і аднаўляўся. Пасля другой сусветнай вайны адбудаваная Орша стала вядома сваім ільнокамбінатам, станкабудаўнічым заводам і заводам лёгкага машынабудавання.

Зараз Орша перажывае тыя ж цяжкасці, тыя ж праблемы, што і ўсе беларускія прамысловыя гарады: спад у прамысловасці, беспрацоўе. Але, як і іншыя, не губляе надзеі на лепшае, на аднаўленне, на годнае жыццё.

НА ЗДЫМКАХ: сучасная Орша; будынак гістарычнага музея; вуліца Мінская; помнік «Кацюшам».

Фота Віктара СТАВЕРА.





# КАЛІ ПЕСНЯ ЖЫВЕ БЕЛАРУСА — БУДЗЕ ЖЫЦЬ БЕЛАРУСКІ НАРОД...

І яшчэ адна цытата пра вынік творчых выступленняў беларускіх артыстаў: «Сельскагаспадарчая выстаўка і паказальныя канцэрты Беларускага дзяржаўнага хору пад кіраўніцтвам Тэраўскага выклікалі вялікую зацікаўленасць да беларускае песні і музыкі шырокіх грамадзянскіх і музычных колаў Масквы. Можна без праўдзіўнасці сказаць, што беларуская песня ўзбунтавала маскоўскіх музыкантаў і кампазітараў і цяпер самым энергічным спосабам ідзе разгляд музычных скарбаў і музычных інструментаў беларускага народу ў Дзяржаўным Інстытуце Народнае Музыкі, так званым «Гімне»».

Урачыстым і радасным выдаўся для У. Тэраўскага дзень 14 снежня 1923 года, у які адбылося ўрачыстае пасаджэнне, прысвечанае 15-годдзю творчай, ці, як тады казалі, пяснярскай працы Цішка Гартнага (Зміцера Жылуновіча). Калі адчы-

жыве; хоць пад прыгнечаннем, але жыве. Беларускі народ у глыбіні сваёй захаваў сваё нацыянальнае характава. Жыла беларуская літаратура, жыло беларускае мастацтва, жыла і беларуская песня.

Яна — беларуская песня, зычэла на полі, у хаце, у гадзіну вяселасці і суму аб нядолі. Беларускі народ высоўваў з сваіх гущаў асоб, якія з'яўляліся як бы асобнымі выявамі яго культуры, яго характава. Адной з такіх асобаў з'яўляецца Уладзімір Васілевіч Тэраўскі.

Сам беларус, ён з малых гадоў захапіўся беларускай песняй і ўсё сваё жыццё аддаў ёй.

Уладзімір Васілевіч пачаў збіраць беларускія песні, запісваць іх. Запісаў ён мелодыю (напеў) песняў і такім чынам сабраў цэлы зборнік беларускіх народных песняў з нотамі, якія выйшлі асобнай кніжкай у 1922 годзе.

Пасля Кастрычніцкай рэвалюцыі,

цыя вельмі глыбока сядзяць у ім яшчэ і цяпер. Што гэта так, сведчыць поспех, ну напрыклад, п'есы «Над Нёманам» у БДТ-1. Гэта — цяжкая спадчына. Гэта яна дае магчымасць «подвизаться» на сценах і эстрадах Беларусі ўсялякага чыну і парадку «калектывам драмы і камедыі», эстраднакам, падмаскіраваным пад сучаснасць, былым кантарам, цяперак «исполнителям еврейских народных песен» ды іншай саранчы». І раіў адмовіцца ад правінцыялізму, хоць і прызнаваў, што пастаноўкі «Запуюць верацёны» і «Бронечыгнік» былі нуднымі і невыразнымі. «Адны з актуальных задач беларускага тэатру з'яўляюцца аддзячэнне гледачам ад гэтых традыцый» — вось мэта, якую ён абвешчаў. Мелася на ўвазе аддзячэнне ад нацыянальных традыцый, ад самабытнасці. І аддывалі. Ваяўнічае невуцтва дыктавала свае густы, свае прыярытэты.

Дык ці мог знайсці прымяненне

цыянал-дэмакратызму мроілася большавіцкай уладзе ўжо цэлае дзесяцігоддзе. І вось нарэшце ў 1930 годзе з'явілася магчымасць расправіцца з лепшымі сынамі Беларусі. Па справе СВБ было арыштавана 108 дзеячаў навукі і культуры.

Дзіўна, што ацалеў і не быў арыштаваны У. Тэраўскі. Нам цяжка ўявіць, што ён адчуваў, аб чым думаў, пра што турбаваўся. Вельмі скупыя звесткі знаходзім пра гэты перыяд яго дзейнасці. Вось адна з іх: Тэраўскі кіраваў хорам БДУ з 1925 года, але ў 1930 годзе быў зняты з кіраўніцтва, пасля чаго хор раскідаўся.

В. Селях-Качанскі, тэатральны дзеяч, успамінаў пазней, як у 1927 годзе, пасля святкавання 10-х угодкаў Кастрычніцкай рэвалюцыі, па загаду з Масквы, дзе выступала беларуская капэла, была зменена нацыянальная вопратка на цёмна-чырвоныя сукенкі. На жаль, чорна-белыя фотаздымкі хору Тэраўскага 1930 года не могуць даць уяўлення аб колеры сукенак, але на іх добра відаць, што гэтая ўніформа нічым і блізка не напамінае яркія нацыянальныя строі харыстаў 20-х гадоў. Калі яны былі зняты з удзельнікаў — невядома.

Але савецкая ўлада не пакінула ў спакой немалада ўжо чалавека. Успомнілі 1921 год, абвінавачваючы ў былых «грахах».

17 жніўня 1938 года У. Тэраўскі быў арыштаваны як удзельнік нацыянал-фашысцкай арганізацыі. У ходзе следства яму было прад'яўлена новае абвінавачванне — агент польскай разведкі. Справа стваралася на аснове яго паказанняў і паказанняў двух сведак, а дакладнай, ілжэсведка, г. зн. фальшывых, надуманых паказанняў.

Пры арышце ў анкетце было адзначана наступнае: беларус, беспартыйны, удавец, сын папа, былы дзяк... быў псаломшчыкам Пярэпскай царквы ў г. Мінску і рэгентам царкоўнага хору Мікалаеўскага сабора, а затым у Пярэпскай царкве, дзе служыў да 1933 года, пасля чаго да цяперашняга часу — без пэўных заняткаў, жыве на вул. Крапоткінскай, 74/41, кв. 4. Можна ўявіць сабе, што гэта было за жыццё: на працягу 5-ці гадоў «без пэўных заняткаў»!

1 лістапада 1938 года пастановай Асобай тройкі НКВС БССР Уладзімір Тэраўскі быў прыгавораны да вышэйшай меры пакарання. Расстраляны 10 лістапада 1938 года ў Мінску. Праз два тыдні яму споўнілася 67 гадоў.

На працягу некалькіх дзесяцігоддзяў імя Тэраўскага не ўпаміналася. Пасля XX з'езда КПСС пачалася рэабілітацыя ахвяр сталінскага рэжыму.

Пастанова Асобай тройкі НКВС БССР ад 1 лістапада 1938 года адносна Тэраўскага Уладзіміра Васілевіча была адменена, і справа на яго з-за адсутнасці доказаў спынена. Рэабілітаваны 1 кастрычніка 1957 года. Хадаінічалі за яго Мікалай Аладаў, вядомы кампазітар, які пазнаёміўся з ім у 1923 годзе ў Маскве, Барыс Платонаў, народны артыст БССР, які таксама спяваў у хоры і ведаў Тэраўскага з 1913 года, а таксама ўдзельнік хору БДТ Уладзімір Саладуха, які быў знаёмы з рэпрэсіраваным з 1910 года.

Тэраўскі жыў і тварыў на злome дзвюх эпох, і ўсе іх бурныя і драматычныя падзеі не маглі не адбіцца на яго лёсе. Падчас сталінскага тэрору кампазітар, які і большасць нацыянальна свядомай беларускай інтэлігенцыі, быў закатаваны большавіцкімі інквізітарамі. Былі расцярашаны і раскіданы ягоныя каштоўныя бібліятэка, асабісты архіў — багацейшая скарбніца беларускай песеннай спадчыны. Забаранялася згадваць само імя кампазітара. Дарэмна! Апосталы рана ці позна вяртаюцца на бацькаўшчыну. Намаганнямі рушчываў беларушчыны постаць Уладзіміра Тэраўскага вернута нашай культуры. Але ці да канца мы асэнсавалі здзейсненае гэтым чалавекам? Думаецца, не. Спатрэбіцца яшчэ вялікая праца гісторыкаў, мастацтвазнаўцаў, фалькларыстаў, каб на каліцу сабраць творчыя здабыткі музыканта, зняць усе «белыя плямы» з яго біяграфіі.

Аляксандра ГЕСЬ,  
Уладзімір ЛЯХОЎСКІ.

НА ЗДЫМКУ: «касцян» асноўнага складу Беларускага дзяржаўнага хору У. Тэраўскага. Мінск, зіма 1930 года. Праз некалькі месяцаў многія з харыстаў трапілі на «беседы» ў АДПУ па справе «Саюза вызвалення Беларусі».

## ВЫСТАВЫ

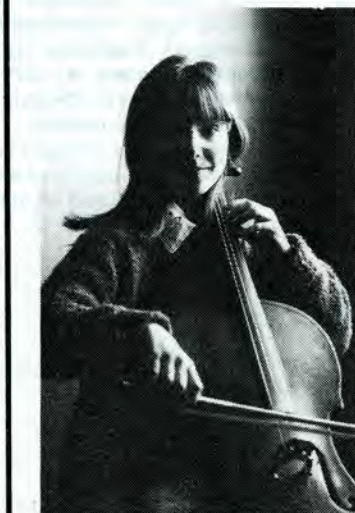


Паглядзець на творы Пушкіна віцябчане прыходзілі ў эстэтычны цэнтр «Маладзік», чатыры залы якога былі заняты персанальнай выставай пад назвай «Біяграфія». Пра сваё жыццё Аляксандр Пушкін раскажаў фатаграфіямі, малюнкамі, жывапіснымі палотнамі.

НА ЗДЫМКАХ: мастак Аляксандр ПУШКІН; знаёмства з экспазіцыяй выставы.

Фота Аляксандра ХІТРОВА.

## ЮНЫ ТАЛЕНТ



На пытанне: «Што падабаецца больш — фартэпіяна ці віяланчэль?» Каця Туровіч адказаць пакуль не можа, але на абодвух інструментах іграе з аднолькавым жаданнем і ахвотай. У го-мельскай музычнай школе № 5 яна атрымлівае прафесійную музычную адукацыю. Даводзілася і выступаць перад слухачамі. Гавораць, прымалі Кацю вельмі добра.

Фота Сяргея ХАЛАДЗІЛІНА.



ніўся вечар пад гукі міжнароднага гімна, выкананага аркестрам БДТ, то скончыўся ён беларускай марсельезай «Ад веку мы спалі», якую выканалі аркестр і хор БДТ. Хор выканаў кантату ў гонар юбіляра, напісаную У. Тэраўскім на пасвячоны яму верш З. Бядулі (пра гэта можна было прачытаць сярод віншаванняў).

Потым хор спяваў песні на вершы Гартнага, пераложаныя на музыку У. Тэраўскім, А. Ягоравым і М. Равенскім.

1924 год адметны ў гісторыі Беларусі тым, што палітыка нацыянальнага адраджэння, палітыка беларусізацыі набыла статус дзяржаўнай і, такім чынам, павінна была б карыстацца падтрымкай улады. Павінны былі пачавацца і беларускія працяўнікі, асабліва такія, як Уладзімір Тэраўскі. Якой «пашанай» быў адзначаны гэты нястомны працяўнік, даведваемся з пратакола Цэнтральнай Кантрольнай Камісіі КП(б)Б ад 16 снежня. Цытуем на мове арыгінала: «Присутствовали: Никитин, Вестфаль, Бенек, Бейлин.

Слушали: О юбилее белорусского хормейстера г-р. Террауского и печатании об этом в газете «Беларуская вёска» (г. Никитин, письмо т. Криничко).

Постановили: Поручить расследовать т. Бейлину и сообщить Президиуму ЦКН».

На вялікі жаль, ні пісьма Крыніцкага, ні вынікаў «расследования» выявіць у архіве не ўдалося. Які ж крыміналь утрымлівала публікацыя «Беларуская вёска»? На першай старонцы газеты, справа ўнізе знаходзім невялікі артыкул (без аўтара) пад назвай «Трыццаць пяць год на варце беларускага характава» з падзаглаўкам «Да 35-годдзя працы хормейстэра Беларускага Дзяржаўнага Тэатру Уладзіміра Васілевіча Тэраўскага па збіранню і гарманізацыі беларускіх народных песняў».

Перачытаем яго сёння. «У час панавання царскае ўлады беларускі народ, апрача прыгнечання сацыяльнага... цягнуў яшчэ прыгнечанне нацыянальнае. Беларуская мова, беларуская культурнасць знаходзілася пад уціскам. Культура беларускага народа не развівалася, а гібела. Але яна не згінула, бо ня можа загінучь культура цэлага народу, які

калі беларускі народ разам з другімі народамі атрымаў магчымасць адраджэння і далейшага развіцця свае культуры — адраджэння і беларускі тэатр. І вось Уладзімір Васілевіч стаў хормайстэрам (кіраўніком хору) БДТ у Менску.

Хутка спаўняецца 35-годдзе працы Уладзіміра Васілевіча па збіранню і гарманізацыі беларускіх песняў.

К гэтаму дню У. В. Тэраўскаму ад імя сялянскай газеты «Беларуская вёска» шчырае прывітанне».

Вось такі артыкул. Як бачым — нічога антысавецкага. Толькі цэп-лыня, замілаванне працай вялікага майстэра, улюбёнага ў беларускую песню.

А юбілейны артыкул, які ўшаноўваў працу сляйнага хормайстэра, усё ж з'явіўся. Аўтарам яго быў удзельнік хору Андрэй Аляксандравіч. Апублікаваны ён быў у 5-м нумары «Маладыя» пад назвай «Дзесяць год працы». Мелася на ўвазе толькі праца кіраўніка Беларускага хору.

Нягледзячы на такую «пільнасць» партыйных улад, Тэраўскі працягваў займацца любімай справай.

Рыхтуюцца ўзбуджэнне Беларусі, далучэнне Віцебшчыны і Гомельшчыны. БДТ-1 адпраўляецца на гастролі ў Віцебск, дзе яшчэ не было свайго тэатра. Віцебскі люд прыязна сустраў пастаноўкі. Вось што пісала «Савецкая Беларусь» 22 мая 1924 года пра гастролі БДТ у Віцебску:

«Беларускі тэатр, беларуская песня, а разам з імі і беларускае слова глыбей западаюць у душу чалавека і прымусваюць нават ворагаў любіць сярмяжны люд, які меў і мае сваю простую, але не зусім выяўленую культуру. Усё гэта можна заўважыць на тварах тых соцень людзей, якія бываюць на пастаноўках Беларускага Дзяржаўнага Акадэмічнага Тэатра».

Пасля тэатральнай дыскусіі, вынікі якой былі падведзены ў снежні 1928 года, стан спраў у тэатры пагоршыўся. Усё нацыянальнае вынішчалася, пераважалі індустрыяльныя тэмы (верацёны, гуты, бронечыгнікі, масты). На чале БДТ-1 ЦК КП(б)Б паставіў новага дырэктара, Аляся Некрашэвіча, які заўзята праводзіў палітыку інтэрнацыяналізацыі і класавога змагання. Вось што ён пісаў у артыкуле «Вынікі тэатральнага сезону» ў чэрвені 1929 года (газета «Савецкая Беларусь»): «Працоўны гледач Беларусі дзесяцігоддзямі выходзіў аб'ёдамі ад мастацтва. Правінцыяльныя трады-

сваім здольнасцям Уладзімір Тэраўскі ў такім тэатры? Вядома ж, не. Цяжкімі былі і матэрыяльныя варункі, падводзіла здароўе, ускладніліся сямейныя абставіны. Вельмі каштоўным сведчаннем становіцца Тэраўскага ў гэты час з'яўляецца яго ліст да Язэпа Дылы, земляка і былога дырэктара. Па зместу яго можна датаваць прыблізна 1929 годам.

«Высокапаважаны Язэп Лявонавіч! Пасылаю даведку аб маёй музычнай працы, прашу Вас, як найлепшага і шчыра спачувачага ў чужым гора чалавека, пры разгледзе майго хадаініцтва, як мага ратаваць мяне. Ляжу ўжо тры месяцы хворы (ішыяс — радыкуліт) і не ведаю, калі ўстану. Жонка мая таксама ляжыць у бальніцы ў «кіпцех сьмерці». Спадзецца на яе жыццё мала, але калі б яна і ачуняла, то далей лажка не пойдзе, будучы спаралізавана. Для ўхода за ёй патрэбна хатняя работніца. З Масквы на гэтых днёх прыязджае на жыццё ка мне стары беспрацоўны мой брат 65 гадоў. На поўным утрыманні ў мяне жыве сірата-племяннік. Вось колькі едакоў патрабуюць хлеба, а сам я хворы. Пішу я гэта, прашу Вас, Я. Л., калі будзе патрэбным пры вызначэнні мне пэнсіі звярнуць увагу на мае гэткае сямейнае становішча. Апошняя тэатральная стаўка маёй пэнсіі была ў 125 рублёў, але чамусьці ў мінулым сезоне 1928/1929 гг. мне пэнсію скарацілі на 25 р., грунтуючыся як бы на тым, што ў тэатры няма музычных п'ес, і хормайстэру мала яна нагрукі. Хіба ж я ў гэтым быў вінен? Даводжу і гэта да Вашога ведама на ўсякі выпадак.

Яшчэ раз прашу Вашай ласкі, Я. Л., не адмоўцеся дапамагчы мне ў вызначэнні мне павялічанай пэнсіі, бо зарабці ўжо я не магу і мае іждзівенцы таксама.

Уся мая спадзея толькі на Вас. Па хворасці я за сябе прасіць не магу і даручыць няма каму. Выбачайце, што я Вас турбую!

Паважаючы Вас і шчыра ўдзячны Ул. Тэраўскі».

1930 год прынёс новыя ўзрушэнні. Супраць беларускай нацыянальнай інтэлігенцыі была сфабрыкавана справа так званая «Саюза вызвалення Беларусі». Беларускіх інтэлігентаў абвінавачвалі ў нацыянал-дэмакратызме, які атаясамліваўся з контррэвалюцыйнай антысавецкай дзейнасцю. Здань на-



## ДА 75-ГОДДЗЯ З ДНЯ СМЕРЦІ

## ЯДВІГІНА Ш.

## НЕВЯДОМЫ ВЕРШ

Ядвігін Ш. слынны ў нашай літаратуры найперш як праяік, гумарыст, аўтар шматлікіх баек у прозе. Але ведаем мы таксама яго «Дзеда Завала», напісанага вершам. Упершыню паэма была надрукавана ў «Нашай Ніве» 26/8/IV 1909 года. Няцяжка здагадацца, чаму Ядвігін Ш. паспрабаваў сябе ў паэтычнай форме: яму патрэбна было расказаць пра даўно мінулы падзеі, падзеі рамонтныя, авіяныя паданнямі, легендамі. Звыклы для яго жанр — байка ў прозе — тут не падыходзіў, і ён піша паэму. Але вось пытанне — гэта першы яго паэтычны твор ці былі іншыя? Ці пісаў ён перад гэтым вершы? Пісаў ж, пісаў. Вершам, прыкладам, ён павіншаваў «Нашу Ніву» з яе трэцімі ўгодкамі. Былі ў Ядвігіна Ш. і іншыя вершаваныя экспромты, але ён ім вялікай увагі не надаваў. Яны ляжалі ў ягоным пісьменніцкім стаце. Зрэдку ён іх згадваў за якой-небудзь бесядей.

Адзін з ягоных вершаў такім вось шляхам дайшоў да нашага часу. Называецца ён «На дарозе».

Па дарозе, крутой, вузкая  
Ехала фурманка.  
Вёз з мястэчка ды ў вёску  
Жыда Сроля Янка.

А з той вёскі ды ў мястэчка  
Дарогай той самай  
Вёз Рыгор Абрамку.  
Тпру! Стой над ямай,  
Размінуцца цесна.  
Не уступіць Янка:  
Яго першы ў вёсцы  
Лічыўся Буланка.  
Хоць з «прызыву» выйшаў  
І у нагах трасца,  
Белы конь Рыгораў  
Нябось не паддасца.  
Янка неак набок  
З возу спрытна скочыў,  
Пугай па Абрамку.  
Рыгор гэтак звочыў.  
Што! Як ты смееш!  
Што за твая воля!  
Б'еш майго Абрамку,  
Буду біць я Сроля.  
Па жыдоўскіх плячах  
Засвісцелі пугі.  
Крэкчучь Рыгор з Янкам,  
З вялікай натуці.

Гвалту нарабілі  
Бедныя жыдкі.  
Просіць: «Хрысціяне, хрысціяне!  
Памірыціся вы!»

Згаданы верш з памяці ўнучкі Ядвігіна Ш. Алесі Лёсік. Ён дагэтуль ніколі і нідзе не друкаваўся. Пра верш яна паведаміла (Алесь Лёсік з даваеннай пары змушана праз рэпрэсію бацькі жыўе за межамі Беларусі): «Я для Вас напішу адзін дзядулеў верш, які чытала мне мама. Ён смешны, і я добра ведала, што яго нідзе нельга чытаць. Гэта дзядуля напісаў для сваіх дзяцей, каб пасмяшыць...»

Выказваючы Алесі Лёсік шчырую падзяку за верш, з адным не магу пагадзіцца: згаданы верш якраз тыповы для беларускай рэчаіснасці XIX стагоддзя. Прыгадаем хаця б вядомы Багушэвічэй экспромт «Падарожныя жыды»:

З двух мястэчкаў два падвозца  
Двух жыдоў вязлі напроці.  
Спаткаліся ж на вузенькай дарожцы,  
І ні адзін не ўступае па ахвоце:  
Той кажа: «Парха ты вязеш, дарогу дай!»  
А той крычыць: «Ты пана мне не лай,  
Бо я твайго і біць гатоў!»

І біч смалёны тут завёў,  
А той ў рукі ды б'чышча...  
І замахалі так, аж свішча!

Уладзімір СОДАЛЬ.

Наталья АРСЕНЬНЕВА

## ПАМЯЦІ ЯДВІГІНА Ш.

Ціха з шэрых нябес белы падае сьнег,  
А учора смяялася вясна,  
Сонца першыя косы так сьветлы  
былі,  
Усьмяхаючыся, хмаркі ў блакіце  
плылі,  
І ласкаў, і звадзіў гэты сьмех.

Вецер, — той нават дыхаў у твары  
вясной,  
Ўжо чарнела дзе-не-дзе зямля,  
Ўсюды з грукатам срэбным плылі  
ручаі,  
Ты памёр, ня прыждаўшы чароўнай  
вясны,

Жыдкі ў просьбу, каб гадзіцца.  
Куды табе! — ні прыступіцца;  
Так б'юць, аж кроў цячэ жыдам!  
«Ты б'еш майго, а я твайму аддам!»

І, можа б, так на смерць пабілі.  
Дык хітра ж і жыдкі зрабілі:  
Той перасеў таму на воз, а той  
туды.  
І так запхалі абодва без бяды;

І мужыкам так стала бліжэй дому,  
І крыўды ніякай нікому.  
Пазналіся жыдкі, пагергаталі.  
Дык мужыкі і біцца перасталі!

А што, каб так і мы зрабілі,  
А можа бы і нас не білі!

Верш Ядвігіна Ш. — гэта нібыта наслідванне Ф. Багушэвіча. Але ў сваім вершы Ядвігін Ш. застаецца гумарыстам. Гумар яго нязлосны, гулівы. А твор — дасканалы. Паводле слоў Алесі Лёсік, у Ядвігіна Ш. было шмат такіх вершаў. Калі яна была маладая, яе мама, дачка Ядвігіна Ш. Ванда, часта чытала сваім дзецям вершы свайго таты: «Яны былі смешныя (я гэта памятаю), — згадвае Алесь, — і, мабыць, ён іх ніколі не друкаваў, а толькі для дзяцей».

...Ядвігін Ш. — праяік. Тым не менш, на ягоным надмагільным помнічку вершаваная страфа з яго ж твора — з паэмы «Дзед Завала».

Даўно гэта было.  
Хадзіць чуткі сталі,  
Аб Вялікай Волі  
Ўсе заталкавалі.

Ядвігін Ш. хоць і быў праяік, але ён меў паэтычную, уражліваю душу, таму не-не ды хоць калі гэтая душа гаварыла вершам. І не толькі тады, калі штось рыфмавалася, але калі пісалася проза. І найперш ён паэт у сваіх праяічных імпрэзіях «Раны», «Васількі», «Бярозка», «Чаму?».

Між іншым, сёлета семдзiesiąт пята гадавіна з часу смерці Ядвігіна Ш. Пахаваны ён у Вільні на славутых могілках Росу. Ягоная магіла пры самай дарожцы недалёка ад уваходнай брамы. У 1937 годзе руплівыя віленскія беларусы на яго магілцы паставілі помнічак з шэрага граніту.

На Беларусі ж імя Ядвігіна Ш. пачалі ўшаноўваць зусім нядаўна. У канцы васьмідзесятых гадоў на будынку калішняй мінскай гімназіі, што на пляцы Волі — мінчукі яго ведаюць як Дом прафсаюзаў, — была ўсталявана з рупнасці вядомага дзеяча культуры Адама Мальдзіса памятная дошка з імёнамі найбольш слынных яго выхаванцаў. Сярод іх згадана і імя Ядвігіна Ш. Ушанавана пісьменніцава сядзіба ў Радашковічах. А не гэтак даўно паўстала на Беларусі і яшчэ адна памятка пра Ядвігіна Ш. На гэты раз на яго сядзібе — у Карпілаўцы. Паруліся пра яе вядомы паэт і мастак Сяргей Давідовіч. Ён за свой кошт і сваёй працай усталяваў тут знак-паказальнік, які паведамляе, што маляўнічы кут з прысадамі, з Дубам-Дзядулем — гэта сядзіба вядомага беларускага пісьменніка і грамадскага дзеяча Ядвігіна Ш. Дзяржава ж пакуль на ўзроўні ўрада нічога не зрабіла дзеля ўшанавання памяці самабытнага пісьменніка, які аддаў увесь свой талент, усё сваё жыццё дзеля Беларусі, дзеля лепшай долі яе народа.



У вёсцы Рог Салігорскага раёна няма свайго клуба. Але для аматараў народнай песні гэта не стала перашкодай. Вось ужо дваццаць адзін год працуе тут фальклорны калектыў, якім кіруе намеснік дырэктара Чырвонаазёрскай школы Ганна Макарэвіч. Добра ведаюць калектыў у раёне, у суседнім Слуцку і Мінску. Выконваюць самадзейныя артысты рытуальныя і фальклорныя песні свайго рэгіёна, якія самі збіралі ўсе гэтыя гады. Калектыў з вёскі Рог — удзельнік рэспубліканскага тэлевізійнага фестывалю «Залатыя ключы».

НА ЗДЫМКУ: Рogaўскі фальклорны калектыў.

Фота Яўгена КАЗЮЛІ.

## З КНІЖНАЙ ПАЛІЦЫ

## ЖАДАЮЧЫ СВЯТЛА, ДАБРА, ЛЮБОВІ...

Працэсы нацыянальнага Адраджэння, што дзейсна заявілі пра сябе ў сярэдзіне 80-х гадоў, актывізавалі творчую дзейнасць аўтараў, якія мелі цягу да мастацкага слова, спрабавалі пісаць, але з цягам часу адыйшлі ад роднай мовы, пачалі аддаваць перавагу рускай. Да іх належыць і Мікалай Віняцкі — чалавек ужо немалады, прадстаўнік прафесіі, якая, здавалася б, вельмі далёкая ад літаратуры. Ды аб усім па чарзе...

Нарадзіўся М. Віняцкі 13 сакавіка 1939 года ў вёсцы Чыгірынка Кіраўскага раёна, што на Магілёўшчыне. Скончыўшы сямігодку, паступіў у Мінскі палітэхнікум, набыў спецыяльнасць тапографа. Гэта на многія гады прадвызначыла яго далейшыя жыццёвыя сцяжыны-дарогі, што былі звязаны з тапаграфічна-геадазічнай і картаграфічнай дзейнасцю. Праўда, яшчэ завочна скончыў дысертацыю па спецыяльнасці геодезія. Давялося, як кажучы, уздоўж і ўпоперак скаляцца калішні Савецкі Саюз. І не толькі. На працягу года М. Віняцкі быў нават спецыялістам-кансультантам па геодезічных справах у Афганістане.

Пісаць вершы пачаў яшчэ ў школе. Аднак з цягам часу больш друкаваўся ў спецыяльных выданнях, што выходзілі ў Маскве — часопісе «Геодезия и картография», газеце «Геодезист», зборніку «Геодезия и аэрофототсъемка». Найчасцей гэта былі артыкулы, што закраналі надзённыя праблемы, звязаныя з профільнай працай М. Віняцкага. У душы ж жыла тая паззія, што неслы ў сабе ўражанні аб чароўных народных песнях, пачутых на Радзіме, напоўненыя характэрным родным краявідам, якія надзіва вабяны ў наваколлі Чыгірынкі. Да пары да часу жыла, каб выліцца радкамі, што ідуць ад самага сэрца.

Цяпер М. Віняцкі — пастаянны аўтар газет «Чырвоная змена», «Звязда», друкаваўся ў «Народнай газеце», «Добрым вечары», у часопісе «Маладосць». І вось першая кніга паэта «Пад крылом лебядзіным...». Яна пачыла свет не ў дзяржаўным выдавецтве, а з'явілася ў творчай фірме «Тэмікс». Падтрымку аказала кіраўніцтва Беларускага картаграфічна-геадазічнага аб'яднання «Белгеадезія».

Зборнік не надта вялікі памерам, але важкі зместам, ён сведчыць, што М. Віняцкі аднолькава паспяхова выступае ў розных жанрах. Зусім не чужы яму і адзін з самых старых сярод іх — санет, які, як вядома, патрабуе ад творцы асабліва вялікага майстэрства.

Дарэчы, цалкам з санетаў складаецца і першы раздзел «Гарнуса да Святла, Добра, Любоўі». Няцяжка здагадацца, што ў ім дамінуюць матывы душэўнай шчодрасці, светласці, кахання. Канечне, і ў творах іншых жанраў (традыцыйных вершах, песнях) М. Віняцкі не абыходзіць гэтай вечнай тэмы, але менавіта ў санетах, уключаючы чысціню чалавечых пачуццяў, ён дасягае найбольшага поспеху.

На тое, як на маю думку, дзве прычыны, прытым узаемзвязаныя. Санет вымагае ад творцы скандэнсаванасці пачуццяў і думкі, але пачуцця яркага, узвышанага, зямнога ў аснове сваёй, але якое сягае да зорных вышынь. Каханне ў разуменні паэта і з'яўляецца менавіта такім — шчырым, зямным і адначасова зорным...

Гэтае спалучэнне добра бачнае ў адным з лепшых санетаў М. Віняцкага:

Як любасна зірнеш мне ў сіню вачэй —  
Адхлыне ўміг дазвання знемажэнне,  
Душы наступіць спеўнае ўзрушэнне,  
І дыхаць ёй у сто разоў лягчэй...

Калі прыхіліш грудзі да плячэй —  
Адчуў спадастаснае ўзбуджэнне,  
На твары прачытаю засмучэнне,  
З якога зніч любові ўзгарыць ярчэй...

Адорыш пацалункам — захмялею,  
Адчуўшы ў ім ранетаў пах слабы...  
З уздыху акрыялых крыл самлею...

Кахаючы цябе, лічы, без меры,  
Мой салавейка ліраю журбы  
Гімна прапаяе Любві, Надзеі, Веры.

Ды і песні М. Віняцкага (з іх цалкам складаецца раздзел «Гары, касцёр зары...», але знайшлося ім месца і ў трэцім раздзеле «Лаўлю душой зямных пачуццяў зрух...») таксама сатканы з пачуццяў, якія спалучаюць у сабе душэўныя імпульсы, што з'яўляюцца тады, калі жадаецца споведзі. Упэўнены, што асобныя з іх выконваліся і самім аўтарам, і яго сябрамі ля кастроў, калі пасля доўгага працоўнага дня хацелася адпачыць. І гэтая песня — «Свяці, Венера, зорка вачэй».

Свяці, Венера, зорка залата,  
Узняўшыся над полымем зары...  
Лядок душы маёй, дай Бог, адтае,  
Пакуль агонь зіхціць твой угары.

Верш «Плывуць лебедзі-гусі...» блізка фальклору, але ён і адметны тым, што знаёмы матыву, прапушчаны паэтам праз сэрца, дазволіў выказаць пачуцці, блізкія многім. Прынамсі, усім, каму любая маці-Беларусь: «Раняючы крыкі ў просінь, // Канае пакутліва восень... // Крылатыя лебедзі-гусі // Плывуць над маёй Беларуссю...»

Гэта, аднак, не значыць, што М. Віняцкі ў сваёй творчасці адыходзіць ад рамонтных момантаў у жыцці. Наадварот, ён дае ім сваю ацэнку ў паэме «Баюся, быць бядзе», што стала асэнсаваннем чарнобыльскай трагедыі. Як і многія творцы, паэт задумваецца і над небяспечай з'яўлення чарнобыльскай маральных, духоўных. І зноў жа напісанае з'явілася не само па сабе, а было падказана асабістымі ўражаннямі падчас наведвання «чарнобыльскага раёна» — даваўся М. Віняцкаму складаць і карты, што называюцца радыяцыйнымі.

У адзін з раздзелаў «З вымераў зорна-земных вартых...» увайшлі вершы, у якіх паэт апявае сваю прафесію. Часам, канечне, ён залішне выкарыстоўвае спецыяльныя тэрміны (на гэта звяртае ўвагу ў прадмове «Пазычаны азімут: рух праз Чарнобыль» і лаўрэат Літаратурнай прэміі імя І. Мележа Віктар Гардзеі), але ў цэлым творы ўражваюць навізнай адкрыцця: М. Віняцкі піша пра тое, пра што да яго, калі і пісалі, дык нямногія. А гэта, безумоўна, пашырае тэматычны абсяг беларускай паззіі.

Нельга не пагадацца з ацэнкай, дадзенай творчасці М. Віняцкага тым жа В. Гардзеям: «Пазычаны азімут Мікалая Віняцкага... вызначаны з мноства вымярэнняў, але, дзе б ні быў паэт, вугал судакранання з рэчаіснасцю назмента паказвае на родную Беларусю...»

Застаецца дадаць, што са з'яўленнем кнігі «Пад крылом лебядзіным...» большшала яшчэ на аднаго цікавага паэта, якога, на жаль, чытачы доўгі час не ведалі досыць поўна, а толькі па асобных публікацыях у перыёдыцы.

Алесь МАРЦІНОВІЧ.





(Заканчэнне.  
Пачатак на 1-й стар.)

## СОРАК САРАКОЎ, СОРАК ВЫРАЯЎ

А ўжо ж вясна, дай ўжо ж красна,  
Да стрэх вада капле,  
да і з стрэх вада капле,  
А ўжо ж табе, хлопца,  
ясендрованька пахне.  
Вандруй, вандруй, хлопца,  
ў чыстае поле,  
За ім дзяўчынынка  
сцяжыначку поле.  
Дай сцяжачку поле, вярніся,  
саколе.  
Часам напачатку спявалася  
вяснянка — просьба да старэй-  
шых:

Благаславі, маці, вясну  
загукаці,  
Лецежка адмыкаці, а зіму  
замыкаці.  
Дай, Божа, на жыццёка род  
на статачак плод.

Калі гаспадар на Саракі паіў  
жывёлу, то спачатку мыў свой твар  
— «каб жывёла слухала яго і на-  
бралася яго розуму». Дзяўчаты  
адразалі валасы з хваста каровы з  
магічнымі мэтамі — каб каса вы-  
расла такой доўгай, як хвост у  
каровы. Ладзілі арэлі і весела гуш-  
каліся, каб увесь год весела жы-  
лося. Курам навязвалі прыгожыя

стужкі, каб прыгожы хлопец стаў  
мужам. Ля варот ставілі лапату,  
качаргу і памялю, каб ведзьма  
з'ехала на Лысую гару. Было і  
шмат іншых мясцова адметных  
дзеянняў.

З усіх бачаных прысвяткаў  
Саракоў вельмі запамніўся кара-  
год, які паміж беластовых бяро-  
зак вадзілі святочна ўбраныя жан-  
чыны ў в. Валаўск Ельскага раёна  
(у аўтара ёсць відэафільм аб гэтым  
свяце):

Пераймавачка, чорная  
Ой, рано-рано, чорная  
Пераманіла сівага сокала,  
Ой, рано, рано, сівага сокала.  
— Ой, а я ж яго дай не маніла,  
— Ой, рано-рано, дай  
не маніла!  
Ён са мной не спаў, усю ноч  
шчабятаяў,  
Ой рано-рано, усю ноч  
шчабятаяў.  
Толькі ж заснула — яго  
не чула,  
Ой, рано-рано, яго не чула.  
Цікава, што ў Валаўску на Саракі

спяваюць самыя разнастайныя ў  
жанравых адносінах песні, водзяць  
карагод, ладзяць гульні, але ў іх  
абавязкова галоўнымі дзеючымі  
асобамі з'яўляюцца птушкі: лірыч-  
ную роздумную «Па-за садам,  
па-за гаём галубы лятаюць», бала-  
ду «Дачка-зязюлька», жартоўную  
пра гаспадыню, якая скубе варону  
на падушку, сямейную «Ой, жу-  
раўка, жураўко» і вельмі многа  
вяснянак з гуканнем.

Мудрыя старэйшыя людзі на Са-  
ракі перадаюць назапашаны вопыт  
праз прыказкі, прымаўкі і вы-  
слоўі-прыкметы: «На Саракі дзень  
з ноччу мераецца»; «На святыя  
Саракі не ідзі да ракі» (маецца на  
ўвазе, што лёд слабы); «Ужо свя-  
тыя Саракі — у поле саху валакі»;  
«На Саракі сей авёс у гразь —  
будзеш князь» і іншыя.

У Валаўску на гарцы вадзілі на  
Саракі выдатнейшы, асабліва ў ме-  
лодзі, карагод:

Раскапаемо гору, дай  
пасеемо ружу,  
Ой, рано-рано, дай  
пасеемо ружу.

Дай пасеемо ружу,  
дай паставім старожу,  
Ой, рано-рано, дай паставім  
старожу.  
Дай няверна старожа,  
бо пашчыпана ружа,  
Ой, рано-рано, дай пашчыпана  
ружа.  
Ой, ветрык павявае, хмарка й  
наступае,  
Ой, рано-рано, хмарка й  
наступае.  
А бацько дочку мае, гуляць  
не пускае,  
Ой, рано-рано, гуляць  
не пускае.

На Саракі магічнай лічбай стала  
сорок. Першапачатковым імпуль-  
сам было сцвярдзэнне, што да 22  
сакавіка ў розныя мясціны вярта-  
ецца сорок выраяў. Таму трэба  
было спячы, а часам і з'есці сорок  
пампушак-піражкоў, або сорок  
галёпаў, зламаць сорок трэсак або  
дошак. Апошнія клалі сярэдзінай на  
бярэню, і дзяўчаты на абодвух  
канцах па чарзе падскоквалі, пад-  
кідаючы адна другую, пакуль  
дошка не ламалася. У хрысціянскія  
часы лічба і святы сталі звязвацца з

вядомымі па Бібліі сарака мучані-  
камі.

Печыва з выявамі птушак (на  
Случчыне іх называлі «патапцамі»)  
мела магічнае, цудадзейнае зна-  
чэнне, таму іх пасля свята Саракоў  
да наступнага захоўвалі за абра-  
замі разам з грамінічнымі свечкамі.

На вялікі жал, як абрадавае  
свята прылёту птушак, вяртання на  
радзіму сарака выраяў, перамогі  
цяпла над холадам, перавагі дня  
над ноччу, свету над цемрай, свята  
павароту «на новае жыта, на новае  
лета» 22 сакавіка захавалася толькі  
ў генетычнай падсвядомасці на-  
рода, недзе ў вельмі зашыфраван-  
ным кодзе. Але яно, у гэта я веру,  
як птушка Фенікс, «узнікне з по-  
пелу». Ужо ў дзвюх вёсках яно  
рэканструявана, адроджана ў  
прыгожым, па-мастацку аздабле-  
ным выглядзе: у в. Валаўск  
Ельскага і в. Раманавічы Ма-  
гілёўскага раёнаў.

НА ЗДЫМКАХ: фальклорны ка-  
лектыв з вёскі Раманавічы Ма-  
гілёўскага раёна (мастацкі кіраўнік  
Ірына ЯКАЎЛЕВА) адраджае свята  
Саракоў; жанчыны просяць: «Жа-  
вароначкі, прыляціце».

Васіль ЛІЦЬВІНКА.  
Фота Анатоля КАЛЯДЫ.

## НАТАТКІ НАТУРАЛІСТА

### АКУНЬ

Акунь — найбольш шырока вя-  
домая рыбалавам-аматарам ры-  
ба, самая шматлікая ў вадаёмах  
нашай рэспублікі і практычна сус-  
тракаецца ўсюды, дзе ёсць  
больш-менш чыстая вада. Аднак  
больш за ўсё любіць пасяляцца ў  
вадзе чыстай. Дробная рыба тры-  
маецца сярод расліннасці ў пры-  
бярэжных зонах вадаёмаў, буйная  
— у ціхіх затоках, дзе праводзіць  
асноўны час і выходзіць толькі на  
жыраванне.

Акуня даволі лёгка адрозніць ад  
іншых рыб па шырокім, злёгку  
гарбатым тулаве з цёмна-зялёнай  
спіной. Асобае адрозненне прыда-  
юць яму таксама 5—9 цёмных па-  
лосак, якія цягнуцца ўпоперак це-  
ла.

Звычайная вага акуня — 800—  
1 200 грамаў. Аднак бываюць  
асобіны вагой да чатырох  
кілаграмаў. Пры гэтым даўжыня  
цела не перавышае паўметра, та-  
му што яно расце ў асноўным у  
таўшчыню. Старыя «гарбачы» па  
вышыні маюць размер да 25  
сантыметраў і таўшчыню ў спіне  
больш за 15 сантыметраў.

На нераст выходзіць у канцы  
красавіка — пачатку мая, у перыяд  
распускання лісця бяроз. Ікра  
акуня склейваецца ў доўгія стужкі,  
якія ён чапляе за карэнне, каменне  
і леташнюю расліннасць.

Акунь харчуецца амаль усім  
жывым, што яму трапляецца і па-  
дходзіць па сіле: жукамі, чарвя-  
камі і іншай воднай жывёнасцю.  
Асабліва любіць ракаў. Але асноў-  
ны харч — дробная рыба. Ён моц-

ны і агрэсіўны драпежнік. Пры па-  
ляванні адбівае рыбку ад стаі і,  
гучна чмякаючы сваёй вялікай  
пашчай (гэта чмяканне часам чу-  
ваць за сотню крокаў), ганяе яе з  
незвычайнай настойлівасцю. Часам  
нават выскаквае за сваёй здабычай  
на берагавыя мелі. Плаваюць акуні  
рэзкімі штуршкамі. Яны могуць  
рэзка спыняцца і зноў маланкава  
кідацца за здабычай.

У зімовы перыяд стаі акунёў  
перабіраюцца ў глыбокія ямы.

Акуні актыўна харчуюцца, і таму  
лавіць іх можна практычна круглы  
год.

Лепшыя месцы для лову акуня —  
закаражаныя ямы, ля абрывістых  
берагоў, а таксама ўчасткі ва-  
даёмаў, якія пазарасталі трысня-  
гом, асакой. Яны аднолькава до-  
бра ловяцца паплавочнымі і закід-  
нымі вудачкамі, спінінгам, на бле-  
шню і мармышку. Ключе акунь  
рэзка, адразу захоплівае насадку  
сваім вялікім ротам, цягне яе ўбок  
і на хадзе заглытвае. У якасці на-  
садкі звычайна выкарыстоўваюць  
чарвяка, матыля, личынку стракоз,  
малёўку рыб, маленькіх жабак ці  
маладых п'явак. Вельмі добра ідзе  
акунь на ліняючага рака, ракаваы  
шыякі і маленькіх рачных рачкоў.  
Восенню і зімою добрыя вынікі дае  
лоўля на металічную блешню,  
асабліва праз некалькі дзён пасля  
замярзання вадаёма.

Мяса акуня, хаця і касцістае, але  
далікатнае і салодкае. Яго вяляць,  
выкарыстоўваюць для юшкі сумес-  
на з іншай рыбай, некаторыя со-  
ляць на зіму. Але найбольш смачны  
акунь смажаны ў сметанковым  
масле.

В. СТОМА,  
біёлаг.

## БЕЛАРУСЬ НАБЛІЖАЕЦЦА ДА ЕЎРАПЕЙСКІХ СТАНДАРТАЎ

Нарэшце і Беларусь на-  
блізілася да еўрапейскіх  
стандартаў, праўда, па-  
куль што толькі ў пашто-  
вай сферы.

Так, з 1 ліпеня гэтага  
года ў рэспубліцы ўво-  
дзіцца новы адзіны пара-  
дак адрасавання лістоў.  
Як паведамілі ў рэспублі-  
канскім аб'яднанні «Бел-  
пошта», канверты старога  
ўзору, якімі мы карыс-  
таліся для перасылкі ка-  
рэспандэнцыі па Беларусі  
і краінах СНД, ліквідую-  
цца. У абыходжанне бу-  
дучь уведзены канверты  
міжнароднага ўзору, што  
раней выкарыстоўваліся  
толькі для сувязі з краіна-  
мі далёкага замежжа. Да-  
рэчы, адрас атрымальніка  
цяпер патрэбна будзе  
ўказваць у правым ніжнім  
вугле канверта, а адрас  
адпраўшчыка — у левым  
верхнім.

Святлана  
ШАБЛІНСКАЯ.

## ЭКЗАТЫЧНЫЯ ЖЫВЁЛІНЫ

«Свет рэптылій» — так на-  
зваецца выстава, якая пра-  
ходзіць у мінскім Палацы ку-  
льтуры і спорту чыгуначнікаў.  
Тут можна ўбачыць змей,  
пітонаў, кракадзіла і іншых  
рэзкіх для нашых краёў  
жывёлін.

Усяго на выставе прадстаў-  
лена звыш дваццаці жывёлін з  
краін Паўднёва-Усходняй Азіі,  
Афрыкі, Амерыкі.

НА ЗДЫМКАХ: мадагас-  
карскага кракадзіла дэман-  
струе Аляксандр СТАРА-  
ЖЭНКА; канхінхінскі дракон.

Фота Мікалая ПЯТРОВА.



Рэдактар  
Вацлаў МАЦКЕВІЧ

ЗАСНАВАЛЬНІК:  
Беларускае таварыства па сувязях  
з суайчыннікамі за рубяжом  
(таварыства «Радзіма»).



НАШ АДРАС:  
220005, Мінск, праспект  
Ф. Скарыны, 44.

Тэлефоны: 33-01-97,  
33-02-80, 33-03-15, 33-16-56,  
33-07-82.

Пазіцыя рэдакцыі і аўтараў,  
матэрыялы якіх друкуюцца на старонках  
«Голасу Радзімы», не заўсёды супадаюць.

Газета набрана, звярстана і  
аддрукавана ў друкарні  
«Беларускі Дом друку».  
(220041, г. Мінск, пр. Скарыны, 77).  
Тыраж 3 000 экз. Індэкс 63854. Зак. 453.  
Падпісана да друку 24.3.1997 г. у 12.00.  
Рэгістрацыйнае пасведчанне № 81.